

CLUB ALPIN FRANÇAIS 7 rue La Boétie Paris



Juin 1968

**PARIS  
CHAMONIX**

# Suivez le guide ...

BIENTOT, très bientôt même, un grand nombre d'entre nous s'efforceront de suivre le guide. Notre Section organise à l'intention de ses adhérents une dizaine de stages d'alpinisme de niveaux, de difficultés variés, offrant au total environ 150 places (dont un tiers à l'intention des membres de toutes les autres sections). Le développement de notre alpinisme collectif oblige, en vue de la meilleure sécurité possible, d'employer dans tous nos stages des guides professionnels, ces guides qui montreront le chemin, auréolés du titre enviable de « premier de cordée ».

Je crois qu'il faut attirer l'attention de nos stagiaires sur leur chance, leur privilège d'avoir à leur disposition les guides choisis pour eux, et je crois qu'il n'est pas inutile de les inviter à ne pas se contenter de « suivre le guide ». Le premier de cordée, et plus encore le chef de caravane, c'est en montagne « celui qui sait », et à qui l'on se confie entièrement. Il sait à quelle heure il faut partir et avec quel matériel, comment doivent être constituées les cordées, mais surtout, il sait par où il faut passer, comment on doit traverser ou remonter le glacier, à quel endroit il faut s'encorder, quand et comment se présentent les difficultés attendues, et quelle est la technique à employer pour les surmonter, etc... Quoi qu'il puisse arriver, ça « passera » toujours, et sans panique, tant qu'il sera là pour dire comment faire.

Ce guide, ce leader, qu'il soit professionnel ou amateur, c'est avant tout l'ami en qui l'on a toute confiance, dont on attend les décisions dans les moments de doute, ces décisions que l'on essaie d'exécuter au plus vite même lorsqu'elles commandent une retraite décevante, quitte à les discuter ensuite lorsqu'on sera tous rentrés sans dommage; donc... suivez le guide. Et les chaudes discussions d'après courses augmenteront encore l'amitié entre stagiaires et responsables.

Mais il ne faut quand même pas le suivre trop aveuglément. Nos jeunes (ou moins jeunes) ne sont pas « des clients », ils sont des « suiveurs pensants ». Nos stages sont organisés pour

leur apprendre l'alpinisme, et surtout pas pour seulement leur offrir des courses : par ces stages, et au prix d'un certain effort personnel ils doivent devenir eux-mêmes (plus ou moins rapidement) des alpinistes capables de voler de leurs propres ailes. Pour cela, qu'ils suivent le guide, mais qu'ils l'observent bien. Ses connaissances techniques, sa science de la montagne sont à leur disposition. Avant de lui poser trop de questions qu'ils le regardent en action, qu'ils sachent voir comment il s'y prend pour franchir les divers passages et... qu'ils essayent de faire comme lui. Ils n'y réussiront probablement pas du premier coup (ce serait trop beau...) et ils se fatigueront plus que lui, ne serait-ce qu'en étant plus lents dans les passages dits « délicats », mais il leur expliquera leurs maladresses et leurs erreurs dues seulement au manque d'expérience. Et c'est aussi grâce au guide et à ses conseils que l'expérience leur viendra plus vite, et que bientôt ils pourront se lancer dans leurs propres courses, alors qu'ils auront cessé d'être des stagiaires. Suivant un mot de Louis Armand ils n'auront pas « fini d'apprendre » loin de là, mais les stages c'est-à-dire les leçons des guides et des premiers de leurs cordées, leur auront « appris à apprendre », et ils auront ensuite, toute leur vie, et grâce à la montagne la chance d'apprendre.

Pour cela, leur terrain de jeu est très vaste. Exemple : l'édition 1946 du guide L. Devies-M. Laloue, du Massif des Ecrins décrit un grand nombre d'itinéraires à la portée de toutes les catégories d'alpinistes. J'ai eu un jour la curiosité de les compter : il y a à peu près 220 voies F, 210 voies P.D., 130 voies A.D., et une soixantaine de voies D. (ne parlons pas pour le moment des T.D. et E.D.). Ces quelque 600 itinéraires sont uniquement des voies d'accès à des sommets de 3 000 mètres, minimum, à l'exclusion de tous cols ou brèches. Ce massif d'Oisans fournit à lui seul toutes les possibilités souhaitables pour s'exercer afin d'acquérir et de cultiver l'esprit d'initiative sans lequel il n'est pas de véritable montagnard.

Donc, amis stagiaires, alpinistes, randonneurs, suivez le guide et essayez vous-même de faire aussi bien que lui.

Paul BESSIÈRE

## SUIVEZ LE GUIDE

CONCOURS 67

VIVE LE SECOND

QU'EN PENSEZ-VOUS

CONTRE LA PLUIE EN MONTAGNE

CONNAISSANCE DU PARC DE LA VANOISE

NOS CAMPAGNES D'ÉTÉ

L'ARÈTE SUD DE LA CHAPELLE

LES ÉCHOS

RALLYE MONTAGNE

VIE DES GROUPES

COLLECTIVES

PHOTOGRAPHIES :

Serge BOUDET, p. 5. — Bernard CABANE, p. 17. — Raoul DAMILANO, p. 12 et 13. — Henri GODDE, p. 18. — Claude KNOERTZER, p. 4. — Françoise LESAGE, photo couverture (Arête Midi Plan) et p. 8. — Maurice MILLET, p. 3. — Albert VINCENT, p. 16. — Archives C.A.F., p. 10 et 11.

DESSINS :

Nicole DAMILANO, p. 6. — Yves LANGLOIS, p. 15. — Jeanne-Marie ROZE, p. 7.

CROQUIS :

Georges TEOULE, p. 14.

Paul BESSIÈRE 2

3

Claude KNOERTZER 4

6

8

10

12

Jacques BALMA 14

en partie recueillis par Tony VINCENT 15

17

18

19

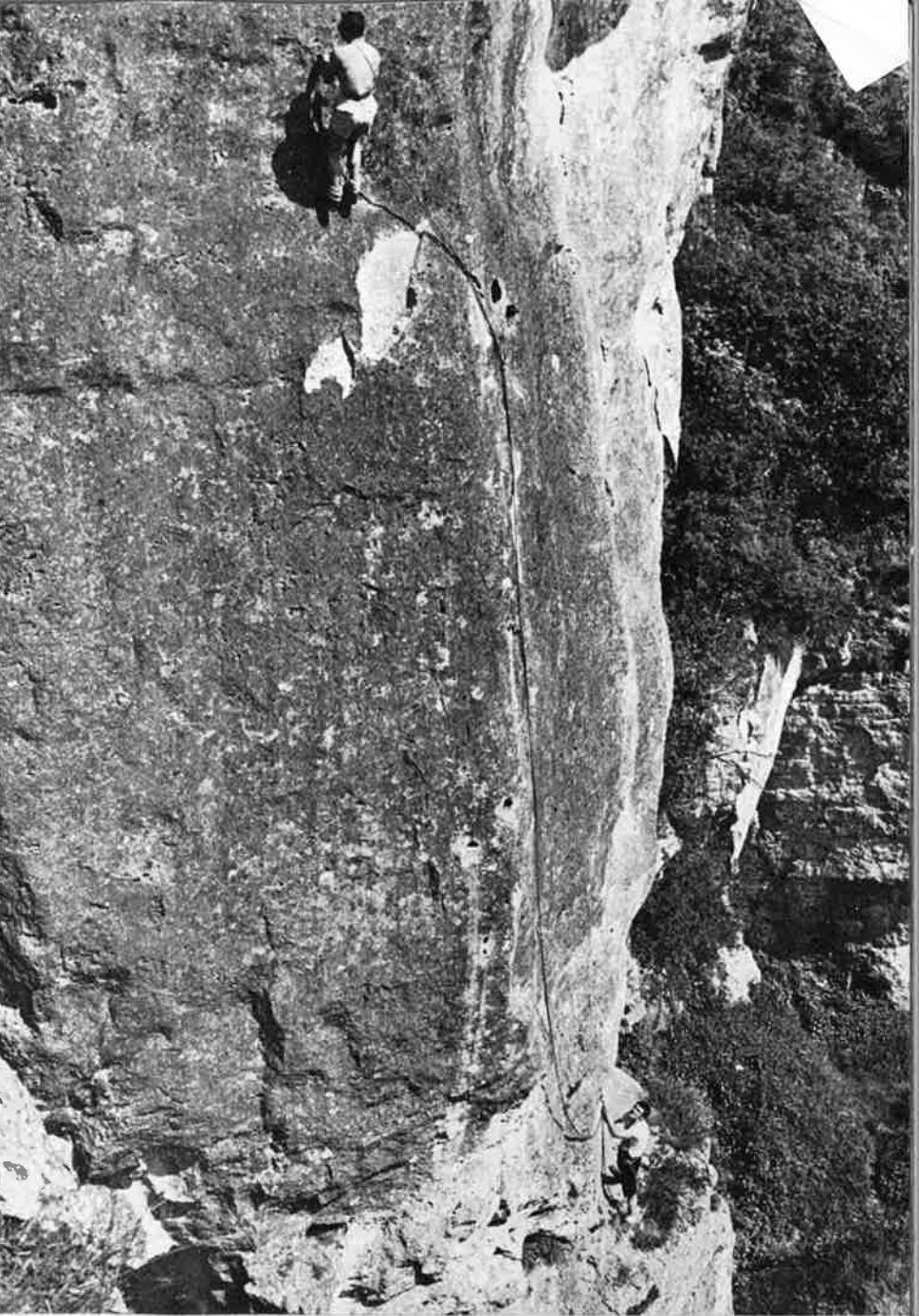
# CONCOURS

## 1967

La participation a été très forte, aussi bien en récits qu'en photos et dessins. Aussi, le jury eut fort à faire pour parvenir à une juste répartition des prix. Signalons le joli groupé d'une collègue qui s'octroie les 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> prix en récit et notre camarade Maurice Millet, qui classe trois photos dans les six premières, mais ceci n'étonnera pas les habitués de « nos soirées » qui apprécient tant ses productions et qui, insatiables, les trouvent toujours trop rares ! Nous publions le premier prix du concours récits en page 4 ; la publication des suivants paraîtra dans les prochains numéros du bulletin.

### Récits

- 1 — Vive le second, **Claude KNOERTZER**.
- 2 — Coulloir Copt, **Claudine CAZIN**.
- 3 — Le passeur d'hommes, **Luc MARTIN**.
- 4 — Le passage, **Christiane MORDELET**.
- 5 — La semaine dernière, **Christiane MORDELET**.
- 6 — L'épreuve, **Christiane MORDELET**.
- 7 — Quand les alpinistes sont « Cordon-bleu », **Christiane MORDELET**.
- 8 Ex æquo Contact, **Ghislaine DUTARD**.  
— Premier 4000, **Dominique BUCHIN**.
- 10 — Rêve d'un été, **Françoise LESAGE**.



**PREMIER PRIX**  
**La Casquette (SURGY), Maurice MILLET.**

### Photos

- 1 — La Casquette (Surgy), **Maurice MILLET**.
- 2 — Quand les cimes surgissent des nuages, **Françoise LESAGE**.
- 3 — Premier 4 000, **Serge BOUDET**.
- 4 — L'Ange (Saussois), **Maurice MILLET**.
- 5 Ex æquo Sport de glace, **Danielle NI-COLAY**.  
— Lescun, **Bernard FROLICH**.
- 7 — L'Ange (Saussois), **Maurice MILLET**.
- 8 — Les nuages jouent à cache-cache, **Daniel LESAGE**.

### Dessins

- 1 — A l'ensemble des dessins de **Nicole DAMILANO**.
- 2 — ..... **Yves LANGLOIS**.
- 3 — ..... **Jeanne-Marie ROZE**.
- 4 — ..... **Dominique LANGLET**.

Tous les lauréats cités recevront leurs prix à domicile.

# Vive le second !

SANS le second, il n'y aurait pas de premier.

Je veux dire de premier de cordée. La littérature alpine est pleine de récits de « première » ce qui est normal puisque c'est là le summum de l'aventure montagnarde, mais ces récits sont en général l'œuvre du « premier » de cordée. Et si ce n'est pas le premier qui écrit, l'auteur nous raconte cependant presque uniquement les prouesses de celui qui ouvre la voie. Cela est juste, cela est mérité. Mais pourquoi le second est-il si souvent laissé dans l'ombre, une ombre froide comme celle d'un relais en face nord où il attend avec résignation que son leader de maître ait terminé de racler la roche de ses vibrams ou planté quelques pitons judicieux ? Il semble qu'on

veuille ignorer, systématiquement, celui qui le suit.

Moi qui suis second de cordée la plupart du temps, peut-être par atavisme puisque je suis le cadet de ma famille, je m'insurge.

D'abord, comme je le disais au début, sans second il n'y a pas de premier, et il n'y a pas de cordée non plus, et il n'y a pas de courses possibles, à moins d'aimer le « solo » ce qui n'est pas courant, ni prudent, c'est écrit partout...

Voyons les choses avec réalisme. Le premier ouvre la voie, mais qui fait le reste ? Qui donne confiance au premier, lorsqu'il grimpe avec brio et dévouement ? L'assurance est souvent morale, j'en conviens, mais elle fait tout ! Sans elle, le premier perd la

moitié de son efficacité, c'est bien connu. Qui s'occupe de démêler les imbroglios de la corde lorsque le premier s'élance du relais ? Ce « paquet de nouilles » qu'il met dans les mains de celui qu'il vient d'assurer en lui disant « Tiens ! assure-moi, et fais bien venir la corde », c'est encore le second qui doit le démêler, et rapidement car l'autre est déjà parti. Ces noeuds, plus que gordiens, que les progrès du nylon ont encore améliorés, ces boucles presque vivantes, pernicieuses, dans combien de cordées n'ont-elles pas apporté la discorde ? Surtout lorsque sur un relais étroit où la place pour les pieds est déjà si avarement distribuée elles se mêlent d'entreprendre avec vos jambes un début de tricot.

Et puis, il y a le sac. Nos ancêtres qui n'étaient pas bêtes, avaient imaginé la fonction de « porteur », cela évitait au second d'avoir à hisser ses propres affaires et celles du premier. Hélas, maintenant, c'est le pauvre second qui porte tout ; et les vivres de la course, et les appareils photos, un pour le noir et un pour la couleur bien sûr, quand il n'y a pas aussi la caméra, et les vêtements et tout ce qui peut servir et ne sert jamais comme la boussole, l'altimètre, les cartes, les crèmes solaires...

Je reconnais par contre qu'il y a un progrès par rapport à nos grands ancêtres, un peu plus lointains que les précédents, et qui emmenaient aussi le baromètre à mercure... Et je reconnais également que, en général, c'est le premier qui porte les pitons, ou au moins la plus grande partie ; car le second en a aussi, après dépitonnage. A ce propos nous touchons bien là le rôle le plus ingrat du second : le premier plante ses pitons pour qu'ils tiennent, c'est évident. Mais il demande que le second les récupère, ce qui est contradictoire. Car un piton qui tient, c'est un piton qui ne veut pas s'enlever ; aussi le second est chargé de récupérer des pitons qui ne doivent pas pouvoir s'enlever ! Alors ? Alors le second y arrive quand même, parce que, soit dit en passant, les pitons ça ne tient pas tellement.

Ajoutez à cela que le premier est souvent plus grand que son second et qu'il plante ses pitons le plus haut possible. C'est ainsi que je me suis vu obligé un jour de planter un autre piton pour m'y tenir afin de pouvoir enlever celui de mon premier de cordée ! Un comble !

... chargé de récupérer les pitons.



De plus, il faut agir vite, sans cela, là-haut, le premier s'impaticiente. D'ailleurs, il trouve toujours que son second « lambine » lamentablement, hésite à chaque passage, alors que lui, voit très bien comment il faut s'y prendre. Et pour vous remercier de toute cette peine, il vous envoie des cailloux en abondance quand ce n'est pas des morceaux entiers de montagne !

A la descente me direz-vous, les rôles sont renversés et le second devient le premier. C'est exact, mais c'est toujours la même victime qui est « au-dessous ». Et aux peines de la montée

s'ajoute la responsabilité de trouver le chemin de descente. Si par malheur, à la montée, le second n'a pas pris la précaution de se retourner de temps en temps pour voir quelle « tête » a le paysage vu sous cet angle, ou si on fait une traversée (terme impropre d'ailleurs, car un jour où j'employais ce mot devant un non initié, il m'a demandé si j'avais creusé un tunnel !), il est sûr de faire des erreurs d'itinéraire.

A la montée, le but est le sommet, c'est un objectif pratiquement ponctuel, on ne peut pas le manquer, à moins

de se tromper de montagne ; et puis il y a le guide Vallot qui explique tout pour monter (mais rarement pour descendre), alors qu'à la descente la montagne s'élargit, le glacier s'évase, le nombre de voies possibles augmente à chaque pas, et c'est alors qu'il faut que le second se débrouille pour tomber pile sur le refuge, perdu au milieu d'un monde immense et particulièrement chaotique. Les cairns devraient marquer le retour au refuge et non le départ, on arrive toujours à partir d'un refuge !

Enfin, pour en finir avec la descente,



TROISIÈME PRIX  
Premier 4 000.

rappelons qu'elle se fait généralement tard dans la journée lorsque les ponts de neige sont bien ramollis. Le premier, tout en assurant qu'il assure, envoie le second tâter le terrain et servir en quelque sorte de « test-à-pont-de-neige ». C'est une bien grande responsabilité pour celui qui n'est qu'un second !

Voilà ! J'ai fini de vider mon sac, ou plutôt celui du second puisque c'est lui qui le porte.

Soyons honnête, toutes ces récriminations n'empêchent pas, vous le savez, que la course ait été formidable aussi bien pour le premier que pour le

second. Celui-ci a aussi des joies qui lui sont propres. Il ne découvre pas la voie, certes, mais il en profite beaucoup mieux. Pour peu qu'il ne continue pas sa nuit interrompue par le réveil matinal en suivant son premier, les yeux fixés à ses talons et l'esprit plein de rêves, il peut comprendre l'itinéraire et vivre la course avec beaucoup d'intensité. Dégagé de la responsabilité de l'itinéraire et de l'horaire, il a l'esprit libre pour contempler tout ce qu'il rencontre et même apprécier la beauté d'un passage que le premier aura traversé tout absorbé à garantir sa sécurité. Et en cas de divorce complet, c'est

le second qui garde le casse-croûte : c'est à considérer ! C'est pourquoi, à la fin de la course, nous retrouvons le premier et le second parfaitement d'accord et la cordée bien unie. Chacun puise dans la course ses joies propres dans la mesure où il remplit bien son rôle. Car pour faire une cordée, il faut un second et aussi un premier, et sans premier il ne peut y avoir de second !

Vive le premier, et vive le second !

Claude KNOERTZER



PREMIER PRIX : Nicole DAMILANO.

## qu'en pensez-

A la suite de l'article paru sous ce titre dans Paris-Chamonix, numéro de février 1968, nous avons reçu une très nombreuse correspondance. Nous nous ferons un devoir d'en publier des extraits dans les prochaines éditions afin de montrer à quel point nos collègues sont sensibilisés par la protection de notre zone principale d'activités dominicales. Nous donnons ci-dessous in extenso la lettre d'un de nos collègues qui exprime des idées très intéressantes sur le fond du problème.

LE COSIROC.

« TOUT d'abord une observation à propos de « la recherche » (en auto) d'un endroit « joli, tranquille, bien à l'écart des autres promeneurs ». Depuis plusieurs saisons, ma femme et moi parcourons à pied toutes les

forêts d'Ile-de-France, et nous avons constaté que 80 % des personnes venues en famille, et en auto, ou bien stationnent au bord de la route jusqu'à 50 m sous-bois (si possible avec la voiture devenue véhicule tout-terrain, au grand dam de la végétation), ou bien empruntent les allées transversales sans s'éloigner de plus de 200 m des routes macadamisées ou empierreées. A 3/400 m c'est le silence, et combien de fois avons-nous « levé » à des distances de cet ordre, presque dans le dos des pique-niqueurs, un cerf ou une harde de chevreuils ! Le résultat est une dispersion relative des véhicules et des personnes, blocage des allées à leur entrée, risque accru d'incendie dans des secteurs névralgiques avec difficulté d'accès pour les véhicules de pompiers (cf. quelques célèbres in-

cendies en forêt de Fontainebleau), sans parler du défaut d'esthétique, des papiers gras et boîtes de conserves généreusement dispersés, des transistors, etc...

En conséquence, je suis pour l'interdiction d'accès des voitures en sous-bois et dans les allées, et la création de grands parkings. Grands parkings de préférence à une multitude de petits parcs de 10 voitures, qui continuent à disperser les nuisances inévitables. Il peut y avoir des exceptions pour un départ de circuits autopédestres, la proximité d'un ou plusieurs circuits d'escalades. Les grands parkings peuvent comporter une zone de pique-nique et jeux de plein-air (sans la réédition du style « Mer de sable » d'Ermenonville) ; ils permettent la présence de sacs à ordures

avec ramassage, et éventuellement une surveillance, la création d'un centre de secours temporaire, un poste téléphonique, etc...

« En ce qui concerne les allées forestières, il me paraît nécessaire de les conserver au service forestier et à la promenade pédestre, et de les interdire aux automobilistes qui visitent la forêt et « prennent l'air » en circulant en voiture. La co-habitation piétons-voitures n'est un succès ni en ville ni dans la nature : qui n'a jamais respiré le nuage de poussière provoqué par le passage d'une voiture dans une allée bien sableuse ?

« Quant aux circuits pédestres, au dé-

re peut être un premier pas vers de plus longues promenades en attendant les grandes randonnées. J'ai constaté combien l'aspect « se perdre en forêt » est ancré dans l'esprit de bon nombre de personnes (souvenirs de Petit Poucet additionnés de quelques faits divers bien frissonsants !).

« A propos des panneaux et cartes installés aux grands parkings : la carte de la forêt ou du secteur forestier couvert par le parking pourraient indiquer les circuits « solitaires » dont le départ peut se trouver à une certaine distance, accessible en voiture et comportant un petit parking propre.

« Enfin, je pense que certains secteurs

rer la voiture au bord d'une route, à un carrefour (j'avoue ne pas l'avoir toujours fait dans le passé !) : cela facilite les rendez-vous entre amis ; et gagner à pied les circuits est un agréable échauffement ; matériel et repas tiennent dans les sacs à dos, dont les bretelles ne marqueront pas douloureusement les premières journées de vacances, par manque d'entraînement ! La loi commune (allées barrées, parkings) me paraît aller de soi. Il peut être nécessaire de faire aménager des parkings à proximité des circuits, de préciser avec l'aide des clubs et de tous les varappeurs, les besoins auprès de l'administration forestière.



# VOUS ?

part des parkings ou des villages de bornage, je puis difficilement être « contre », ayant participé à diverses créations de ce genre. En plus de la gamme des auto-pédestres, des G.R., des sentiers neufs créés à travers bois, je suggère des circuits « familiaux » et courts, empruntant quelques grandes allées (il en est de fort belles, et elles ne sont pas toutes rectilignes) ; certaines personnes n'osent pas se lancer, même sur un circuit auto-pédestre ou un GR d'une heure ou plus, et se contentent de faire un aller-retour dans une allée ; un circuit de ce gen-

devraient pouvoir rester le plus sauvage possible. J'ai personnellement connu la région des Trois-Pignons vers 1950, parcourue de très rares allées et de quelques sentiers perdus dans la bruyère et les pins : le mot « réserve de sauvagerie » avait tout son sens. Ces secteurs « sauvages » devraient-ils nécessiter cartes et boussoles, je ne pense pas que ce soit un grave inconvénient. Toutes les montagnes ne sont pas balisées !

« Dernier point soulevé par votre article : l'accès aux circuits d'escalade. Personnellement, je m'arrange pour ga-

TROISIÈME PRIX : Jeanne-Marie ROZE.

« En tout cas, il faut tout faire pour éviter la multiplication des « Bois de Boulogne » à 20 ans d'échéance. Peut-être que d'ici là, ou un peu plus tard, nous aurons le parking payant en forêt, des parkings souterrains, des parkings réservés aux clubs (avec réduction sur présentation de la carte !) peut-être même des numéros d'ordre au départ des circuits comme à ceux des téléphériques aux sports d'hiver... Nous n'en sommes heureusement pas là ! Et j'espère rencontrer le silence encore longtemps dans nos forêts. »



DEUXIÈME PRIX  
Soudain, les cimes surgissent des nuages.

# CONTRE LA PLUIE

LES vêtements de pluie sont indispensables, au même titre qu'une bonne paire de chaussures. Chaque randonneur, chaque montagnard doit toujours les avoir, à demeure, dans son sac. Ils sont de plusieurs types : pèlerines sans manches pour le marcheur, anorak long ou manteau à manches dès que l'on a besoin du libre usage de ses mains pour tenir une corde, un piolet ou progresser en terrain accidenté qui nécessite prises ou appuis.

Le RANDONNEUR a, depuis toujours, adopté la large pèlerine à bosse ou à pli qui l'enveloppe totalement tout en protégeant son sac. Elle descend jusqu'à mi-mollet et est munie d'une capuche fixe. Cette pèlerine se passe en général par la tête, n'ayant que cette petite ouverture pour éviter toute infiltration. Elle est confectionnée en plastique (bon marché et relativement solide, 15,00 F) ou en Nylon enduit (prix nettement plus élevé, mais très solide, 70 F). Son poids est d'environ 400 g pour la première et de 250 g pour la seconde.

Manteau ou pèlerine



Un autre vêtement de protection, intermédiaire entre la pèlerine et le manteau à manches, pourra être utile au randonneur montagnard, marchant avec son piolet, sans pour autant se lancer dans des aventures difficiles. C'est le **poncho**, vêtement très ample qui laisse une très grande aisance aux mouvements. Comme la pèlerine, il couvre le sac, a une capuche, se passe par la tête mais il n'est pas cousu sur les côtés, ce qui permet éventuellement d'en faire un tapis de sol. Il se ferme latéralement, de chaque côté, par des pressions et laisse ainsi passer les avant-bras. Se fait uniquement en plastique soudé, coloris vert, poids 500 g, 25 F.

Le MONTAGNARD, qui veut une protection efficace alliée à une bonne liberté de mouvements, choisira le **manteau à manches**. C'est un vêtement confectionné comme un manteau, avec une ouverture totale par pressions ou fermeture éclair, muni d'un capuchon attenant. Le plus simple est en plastique (vinyl). Il ne couvre pas le sac. Poids 400 g, 25 F.

Un modèle plus étudié, convenant aussi bien au randonneur qu'au montagnard, est le **manteau à manches et à pli** dont le dos, d'une coupe spéciale, permet de le porter par dessus le sac, même le plus important. (Je pense au campeur-randonneur ou à l'alpiniste qui monte pour 8 jours en refuge, avec tout son ravito.) Ce manteau, en Nylon enduit, très solide, est équipé d'une grande fermeture éclair, qui permet de s'aérer à volonté, car sous tous ces vêtements bouchés, on transpire inévitablement. Se voulant très pratique, sans coutures aux épaules, il n'a pas de capuche mais se complète par un **suroît de marin**, ce qui ne gêne en rien la vue. Poids 480 g. 60 F.

C'est à dessein que je n'ai pas parlé, dans ce qui précède, de la protection du randonneur, dans notre région ou en montagne.

Le grimpeur, l'alpiniste qui pitonne, assure, taille, se hisse, a lui aussi besoin d'être protégé de façon efficace sans que cette protection aliène si peu que ce soit la liberté totale de ses mouvements. C'est pourquoi il emploie la **cagoule de bivouac**. Inventée,

## EN MONTAGNE

**Cagoule tente - abri.**



avec son complément le pied d'éléphant par Pierre ALLAIN, c'est une sorte d'anorak très long, qui se passe par la tête et est muni d'une capuche attenante. Très ample, on peut porter en dessous veste de duvet et petit sac de course. Au bivouac, il est possible de rentrer ses bras pour avoir plus chaud.

Il se fait toujours en Nylon enduit, de divers coloris. On donne la préférence au rouge, couleur sécurité, car il se détache mieux sur un fond de rochers ou de neige. Poids 250 à 350 g. 80 F. Dans le même esprit a été créée, dérivée du sac Zdarsky, une **cagoule-tente de paroi monoplace**, d'un usage plus limité. C'est une sorte de compromis entre la (très) petite tente de paroi, que l'on accroche à des pitons ou des saillies et la cagoule de bivouac. Comme elle, elle a des manches et une capuche. Poids 350 g. 90 F.

Tous ces vêtements : pelerines, manteaux, cagoules, protègent bien le haut du corps, jusqu'aux genoux. Pour obtenir une protection totale, il suffit de



**Cagoule de bivouac et pied d'éléphant.**

les compléter par des sur pantalons ou des cuissards. Ils doivent pouvoir se mettre et s'enlever étant chaussé, soit qu'ils soient suffisamment larges et alors munis de pattes de serrage, soit qu'ils aient des fermetures éclair sur les côtés.

On peut aussi avoir de bonnes guêtres montantes en toile ou Nylon enduit, qui font jonction entre la tige de la chaussure et le bas de la culotte d'escale.

Signalons encore l'**anorak en Nylon enduit**, du type K Way ou Fn. K, qui donne une bonne protection du buste, agréable pour grimper ou se promener lorsqu'il bruine mais qui ne protège uniquement que le buste. Poids 200 g. 35 F.

Avec tout ceci, vous devez trouver à vous bien protéger. Pourtant, rien n'est parfait et la pluie ou la neige, la neige surtout, est insidieuse et s'in filtre quand même. Alors je conclurai en reprenant ce qu'un jour nous disait TERRAY : « Si on ne veut pas être mouillé, faut rester chez soi ! »



Grande Motte - Grande Casse

Si vous aimez la nature...

Si vous aimez nos alpes de savoie...

**PARTICIPEZ A NOS CIRCUITS  
« CONNAISSANCE DU PARC  
NATIONAL DE LA VANOISE »**

ORGANISÉS L'ETE PROCHAIN PAR LA SECTION PARIS-CHAMONIX AVEC LE CONCOURS DE LA DIRECTION DU PARC NATIONAL.



vues de l'Aiguille de Pramecou.

**Q**UATRE circuits de 12 jours chacun sont prévus en juillet, août et septembre. Ces circuits vous permettront non seulement de réaliser de belles randonnées sur sentiers, dans un cadre grandiose, mais aussi d'entreprendre plusieurs courses glaciaires sans difficultés, dans l'ambiance de la haute montagne. Les gardes du Parc National vous accompagneront sur certains parcours et vous mettront en contact avec une flore exceptionnelle et une faune qui, hier encore, était pourchassée.

Vous aurez comme encadrement non seulement les gardes du Parc mais aussi vos moniteurs et commissaires habituels, et des guides régionaux de haute montagne.

**SCHEMA DE L'ITINERAIRE :** Départ des circuits : Gare de Landry — Vallée de Peisey Nancroix — Lac de Tignes — Val d'Isère — Le Carro — Bonneval-sur-Arc — Lanslebourg — Col de la Vanoise — Peclet Polset — Pralognan — Moutiers ; fin des circuits.

Suivant votre degré d'entraînement vous aurez le choix entre le groupe A qui entreprendra plusieurs ascensions faciles : Pointe de la Sana (3 408 m) — La Lévanna Occidentale (3 591 m) — Le Dôme de Chasseforêt (3 586 m) — Le Col de la Grande Casse et le Dôme de Polset (3 530 m) ou le groupe B pour les moins entraînés, pour lesquels seront prévues des courses facultatives en moins haute altitude, et à un rythme de marche accessible à tous.

#### DATES :

- 1<sup>er</sup> Circuit du **13 juillet au 24 juillet** : commissaire Guy YONG.
- 2<sup>e</sup> Circuit du **3 août au 14 août** : commissaire Jean MASSOULARD.
- 3<sup>e</sup> Circuit du **15 août au 26 août**.
- 4<sup>e</sup> Circuit du **31 août au 11 septembre** : commissaire Roger BEAUMONT.

**PRIX FORFAITAIRE DE PARTICIPATION :** 350,00 F comprenant : le coucher en refuge ou chalet ; les repas du soir et petits déjeuners du matin ; les parcours de liaison en car ; l'encadrement des guides de haute montagne.

**INSCRIPTIONS :** Le nombre de participants à ces collectives étant limité, s'inscrire au plus tôt. Renseignements détaillés au C.A.F. Si vous avez des problèmes particuliers, veuillez écrire à Monsieur Henri GODDE, organisateur des circuits en Vanoise.



Les montagnes sont les cathédrales de la terre.

# **les camps d'alpinisme de la section de Paris-Chamonix**

## **3 stages de perfectionnement**

Du 13 juillet au 26 juillet.

Du 27 juillet au 9 août.

Du 10 août au 23 août.

Ces stages seront basés au refuge Albert 1<sup>er</sup>. Ils s'adressent aux alpinistes non débutants ayant déjà quelques années de pratique et qui désirent acquérir un complément de formation leur permettant ensuite d'aborder par leurs propres moyens des courses d'un plus haut niveau. L'encadrement sera assuré par des professionnels et des bénévoles. Le niveau des courses pratiquées sera AD - D et TD.

## **2 stages de formation d'initiateurs bénévoles F. F. M.**

Du 13 juillet au 26 juillet.

Du 10 août au 23 août.

Ces stages sont basés au refuge Albert 1<sup>er</sup>. Ils sont réservés aux alpinistes désirant se consacrer à l'encadrement futur de nos collectives d'alpinisme et qui remplissent les conditions fixées pour l'obtention du Brevet d'Initiateur F.F.M. (Renseignements au Secrétariat).

vés aux alpinistes désirant se consacrer à l'encadrement futur de nos collectives d'alpinisme et qui remplissent les conditions fixées pour l'obtention du Brevet d'Initiateur F.F.M. (Renseignements au Secrétariat).

## **2 stages d'initiation à l'alpinisme**

Du 13 juillet au 26 juillet.

Du 27 juillet au 9 août.

Ces stages seront basés à AILEFROIDE (Massif de l'Oisans) et réservés aux débutants. En particulier pour ceux qui ont suivi avec assiduité nos cycles d'Enseignement Alpin, ils constituent la suite indispensable à leur formation. Une priorité sera accordée à ceux qui fréquentent régulièrement nos collectives dominicales à Bleau.

## **1 stage de perfectionnement aux courses mixtes**

Du 4 août au 18 août.

Ce stage s'adresse aux alpinistes désirant aborder des courses d'un haut niveau technique, le programme étant principalement axé sur les grandes courses de neige et de glace. Il sera implanté sur le terrain C.A.F. à ARGENTIERE, Vallée de Chamonix.

## **Camps d'alpinisme cadets en Oisans**

Un stage de montagne Cadets sera organisé cet été dans le Massif de l'Oisans, à la BERARDE. Tous les détails (dates, prix) seront communiqués ultérieurement. Renseignements à la Section.

## **Camps d'alpinisme en Italie**

Du 4 août au 18 août.

Ce stage s'adresse aux alpinistes passant le 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> degré à Fontainebleau et ayant soit l'expérience des courses de rocher en montagne, soit une bonne habitude des manœuvres de corde en paroi calcaire.

Le camp sera implanté près de Dobbiaco, au bord d'un petit lac.

Le niveau des courses pratiquées sera AD et D. Renseignements détaillés au Club auprès de M. Lacassagne.

## **Stage d'initiation et de perfectionnement U. C. P. A.**

Le TOUR

du 14 au 27 juillet - du 28 juillet au 10 août - du 11 au 24 août.

LES CONTAMINES

du 14 au 27 juillet - du 28 juillet au 10 août.

CHAMONIX

du 28 juillet au 10 août.  
du 11 ou 24 août (perfectionnement).

LA BERARDE

du 7 au 20 juillet.  
du 21 juillet au 3 août.

MONETIER

du 14 au 27 juillet - du 28 juillet au 10 août.

LE BEZ

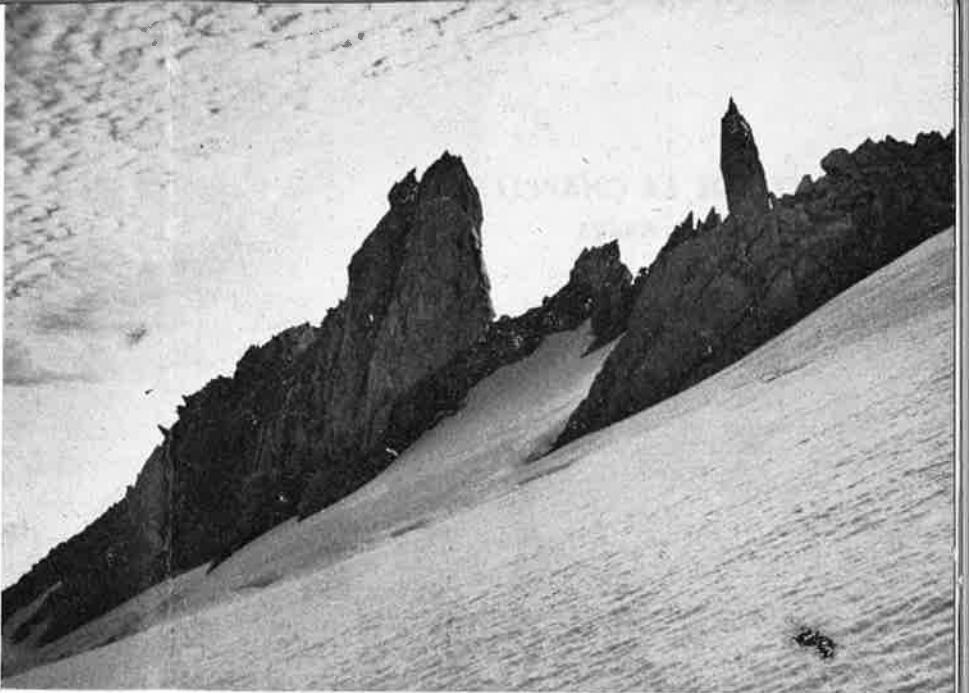
du 14 juillet au 27 juillet (perfectionnement).  
du 28 juillet au 10 août.

JEAN BOUVIER

du 21 juillet au 3 août - du 4 août au 17 août.

Certains stages risquant d'être complets au moment du routage du bulletin, se renseigner auprès de la Section.

# Nos Camps d'Été



Solitude sur le glacier des Grands.

## Nos collectives en Montagne, France et Etranger

### Connaissance du Parc National de la Vanoise

Voir pages spéciales (10 et 11).

### Randonnée dans les Dolomites

Du 30 juin au 21 juillet :

Commissaire : Monique COLAS.

— Traversée du Massif du Nord au Sud, du Lac de Brajès à Belluno.

— Hébergement en refuges.

Prendre contact avec le Commissaire à la Section de Paris-Chamonix.

### Le long de la bordure est du Vercors

Du 6 au 14 juillet :

Commissaire : Jean MUSNIER.

— Randonnée avec escalades faciles ou peu difficiles.

— Hébergement en bivouac ou en cabanes.

— Nombre de participants limité ; prendre contact avec le Commissaire.

### Au Parc National du Grand Paradis

Du 7 juillet au 25 août :

Avec le Club Alpin Italien (C.A.I.).

Le camp organisé chaque année par la Section de MILAN du C.A.I. se tiendra à PONT-VALSAVARANCHE.

Renseignements au Club le jeudi soir, auprès d'Armand RINGUET.

### Au sud de l'Oisans

Fin juillet - début août : (12 jours) :

Commissaire : Pierre BONTEMPS.

Camp sous tentes des participants.

— Randonnées et courses faciles.

10 participants au maximum.

Période exacte et détails seront communiqués ultérieurement par le Commissaire.

### De Moscou au Cap Nord

Août :

Commissaire : André de GOUVENAIN.

Départ de Paris le 31 juillet en avion pour Moscou - Visite de Moscou et des environs - Le monastère de Zagorsk - Leningrad et ses musées - Petrodvoretz - Helsinki - Lacs de Finlande - La Laponie - Lac d'Inari - Le Cap Nord. — Passeport indispensable (attention à la validité). A l'inscription, versement de 500 F d'arrhes. Aucune inscription sans l'accord du Commissaire.

### 11 jours en Oisans de refuge à refuge, de la Chapelle en Valgaudemar à la Grave

Du 12 au 22 août :

Commissaire : Max GROFFE.

Participation limitée. Prendre contact avec le Commissaire.

### Voyage sportif et touristique au Kenya

Du 15 août au 15 septembre :

Commissaires organisateurs : Jean DOT, Henri GODDE. Visite des grandes réserves d'animaux sauvages.

Contacts avec les populations.

Ascensions envisagées du MONT KENYA et du KILI-MANDJARO (5 963 m).

Renseignements et programme sur demande au Secrétariat de la Section.

### Pour les jeunes, de 15 à 20 ans groupe « découverte »

Deux collectives sont prévues :

Commissaire : François HENRION

1<sup>er</sup> Du 27 juillet au 9 août : TOUR DU MONT BLANC.

Départ des CONTAMINES - Hébergement en camps volants.

Frais approximatifs : 120 F (arrhes 30 F).

Inscription au Club après avoir pris contact avec le Commissaire. Nombre de participants limité.

2<sup>o</sup> Du 26 août au 12 septembre : A TRAVERS LES ALPES DU SUD.

De CEILLAC à MENTON par le Pas de la Cavale, Saint-Etienne de Tinée, le Boréon, la Vallée des Merveilles, Sospel.

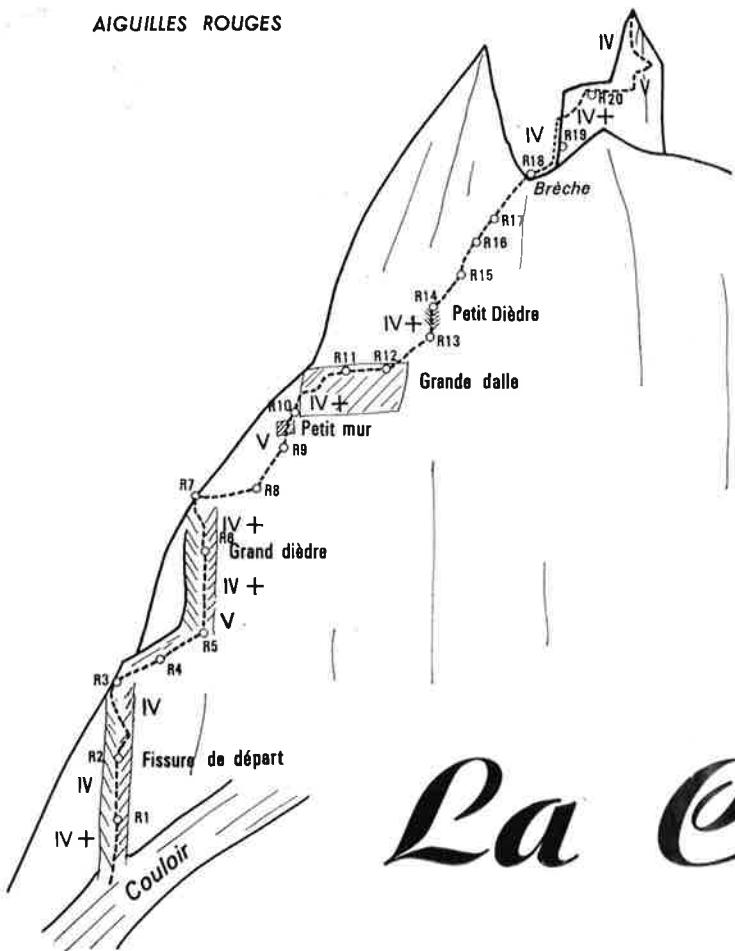
Frais approximatifs : 175 F (arrhes 50 F).

Camps volants et refuges.

Programme à la Section. Nombre limité, aucune inscription sans l'accord du Commissaire.

## ARETE DE LA CHAPELLE

AIGUILLES ROUGES



# L'Arete Sud

## La Chapelle

DANS la catégorie des courses que l'on peut faire depuis la vallée de Chamonix en prenant la première bennne, il y a (dans les Aiguilles Rouges principalement) de nouvelles courses, très intéressantes et appelées à devenir classiques.

Ces voies ont été ouvertes, tout d'abord, pour décongestionner la « trop classique » arête sud de l'Index, mais surtout pour faire mieux connaître les Aiguilles Rouges, délaissées pour les Aiguilles de Chamonix.

Parmi ces nouvelles courses, l'arête sud de la Chapelle est une des plus jolies qu'il m'aït été donné de faire. C'est une course qui est à la portée de beaucoup, et l'escalade est libre, avec un passage aérien. Pour la situer, elle est parallèle à celle de l'Index, et à l'ouest de celle-ci.

### NOTE TECHNIQUE

De la gare d'arrivée du téléphérique, se diriger vers l'ouest, puis descendre de 200 mètres en altitude environ ; remonter en direction d'une arête ; ensuite, remonter un couloir pour arriver au pied d'un dièdre fissuré. (La marche d'approche est terminée ; du téléphérique : 20 minutes.)

Attaquer cette fissure qui amène sur l'arête proprement dite (3 longueurs IV, IV+). Suivre l'arête pour venir buter au pied d'un grand dièdre d'une cinquantaine de mètres (IV+, 1 pas de V). On débouche à nouveau sur l'arête que l'on suit pour arriver au pied d'un petit mur de 2 mètres ; le surmonter (V). On arrive alors au pied et à gauche d'une grande dalle qu'il faut traverser à droite en s'aidant bien

de son arête (IV+ aérien). Ensuite, c'est du rocher facile sur plusieurs longueurs (un passage un peu déversant dans un dièdre IV+). Tirer légèrement sur la droite en direction d'une brèche. Arrivé à cette brèche, on est au pied de la Chapelle proprement dite qui se trouve à notre droite. L'escalader en attaquant par son côté gauche pour arriver au sommet du clocher (2 longueurs IV+, 1 pas de V) d'où l'on redescend en rappel (15 m départ assis).

La course est terminée. Pour revenir, suivre une vague trace qui traverse horizontalement et qui nous amène au pied du névé de l'Index (3 à 4 heures, encordement 30 mètres).

Jacques BALMA

# Des

# Echos ...



#### CHANSON SYLVESTRE

(Poème d'un de nos camarades de la sous-section du Mans) :

**C**HANTE, chante notre joie  
Par les pentes du bois,  
Fuse, fuse l'amitié  
Dessous nos gros souliers.

Pique, pique houx malin  
Sous le couvert des pins,  
Fouettent, fouettent les rameaux,  
Murmure le ruisseau.

Cueille, cueille la beauté  
Au hasard des sentiers,  
Danse, danse la gaieté  
Loin des foules bâties.

Tire, tire la carcasse  
Et traîne la besace,  
Souffle, souffre, râle et geins :  
Damné chef bouquetin !

Brille, brille le regard  
A l'heure du départ,  
Rêve, rêve compagnon  
Au royaume des monts... .

Luc.

DEUXIÈME PRIX  
Piolet-ancre : Yves LANGLOIS.

# ... à tout vent

#### DITES-LE AVEC DES PIERRES

« **L**a Compagnie aérienne Swissair vient de prendre une bonne avance. Ses clients éventuels ont reçu par la poste trois prospectus dont le dernier en date ne pouvait les laisser indifférents. Enfermé dans un sachet en plastique, il était accompagné... d'un caillou. Pas un caillou ordinaire : un authentique morceau du Cervin... ».

(LE MONDE, 17-18 mars).

(Si tout le monde en faisait autant, il n'y aurait bientôt plus de montagnes... ni d'alpinistes).

#### EPHEMERIDE, ES-TU LAS... ?

EXTRAIT du Calendrier 1968 du « Chasseur Français » :

« Samedi 9 mars. En montagne. Passé un certain âge, la cinquantaine en général, il vaut mieux éviter les brusques changements d'altitude : un funiculaire, un téléférique, peuvent être la cause d'une rupture d'équilibre circulatoire ».

(Nos lecteurs sont ainsi informés des effroyables dangers qui les attendent s'ils vivent jusqu'à la cinquantaine...).

## ECHOS LITTERAIRES

« L'ALPINISTE développe sa propre puissance et se la prouve à lui-même ; il la sent et la pense en même temps ; cette joie supérieure éclaire le paysage neigeux. Mais celui qu'un train électrique a porté jusqu'à une cime célèbre n'y peut pas trouver le même soi-disant ».

ALAIN. « Propos sur le bonheur ».

« LES Alpes ne sont pas ce qu'un [vain peuple pense, Un chaos titanique entassé par les [dieux, Exprès pour amener des Anglaises en [France, Où nous avons tant de femmes qui sont [mieux ».

Victor Hugo.

## CHALET D'ACCUEIL DE CHAMONIX

DES SORTIES EN HAUTE MONTAGNE D'INITIATION ET DE PERFECTIONNEMENT SONT ORGANISÉES A L'INTENTION DES MEMBRES DU CLUB ALPIN FRANÇAIS A CHAMONIX DU 1<sup>er</sup> JUILLET AU 31 AOUT, PAR LA SECTION PARIS-CHAMONIX. LE PROGRAMME COMPREND : DES ECOLES D'ESCALADE, DE GLACE ET DES COURSES D'APPLICATION EN MOYENNE ET HAUTE MONTAGNE, AVEC UN ENCADREMENT ASSURÉ PAR DES GUIDES PROFESSIONNELS ET PAR DES INITIATEURS D'ALPINISME BENEVOLES (BREVETES F.F.M.).

TOUS LES MEMBRES DU CLUB ALPIN, QUELLE QUE SOIT LEUR SECTION D'ORIGINE, PEUVENT PARTICIPER AUX COURSES OU AUX ECOLES ORGANISÉES CHAQUE JOUR PAR LE CHALET D'ACCUEIL. GRACE A L'EFFORT FINANCIER CONSENTE PAR LA SECTION PARIS-CHAMONIX, LA PART DE DEPENSES SUPPORTÉE PAR LES BENEFICIAIRES SE LIMITE A UNE MODIQUE PARTICIPATION AUX FRAIS IMPORTANTS ENGAGÉS (GUIDES, SECRETARIAT, ETC.).

LE CHALET D'ACCUEIL, AV. DE LA GARE, A CHAMONIX (TEL. 403) FOURNIT TOUS RENSEIGNEMENTS ET PREND LES INSCRIPTIONS AUX ORGANISATIONS CI-DESSUS. NOTRE CAMARADE RENE GEORGE, DE LA COMMISSION DES REFUGES DE LA SECTION, ET RESPONSABLE DU CHALET, SE TIENDRA A LA DISPOSITION DE TOUS. ON PEUT S'ADRESSER A LUI DIRECTEMENT AU CHALET.

## TOUJOURS SURGY

ALORS même qu'était envoyé à la section l'article faisant le point sur l'escalade à Surgy, de nouvelles voies y étaient entreprises. L'une d'elles, très audacieuse, franchira, sur gollots inversés, un surplomb de 8 mètres d'avancée. Par ailleurs, Pierre-Henri Feuillet et Françoise Neveur viennent de terminer une très jolie voie d'artificielle qui franchit directement le grand toit de l'Escarmouche. En l'honneur de la seconde de cordée, on l'a baptisée la « Pépita ».

## ECHOS DE VALLOIRE

Nous sommes tous des tombeurs ! Telle pourrait être notre maxime à tous après une semaine merveilleuse sur les pentes neigeuses qui entourent la ravissante station de Valloire, blottie au pied du Galibier.

Bien peu de pistes ont ignoré l'empreinte élégante de nos fonds de culotte.



# Des Echos

## HISTOIRES DE CREVASSES

DEPUIS la mise en service du télé de l'Aiguille du Midi, les histoires ne manquent pas. Si toutes les descentes de la Vallée Blanche ne se terminent pas tragiquement, beaucoup trouvent leur conclusion au fond d'une crevasse. Un jour, un « guidon » voit son « monchu » disparaître au fond d'un trou. Il lance sa corde... et en retire deux « clients » qui n'étaient pas les siens ! Quelques jours plus tard, un autre « guidon » perd son client qui, au fond de la crevasse, fait connaissance avec un skieur qui l'avait précédé. Bientôt la corde d'assurance descend et le dernier arrivé déclare à l'autre : « Je vous en prie, passez devant, vous étiez arrivé avant... » !

Quelle leçon de modestie : quelles que soient nos capacités, nous sommes tous soumis aux lois de la pesanteur. Mais, le soir venu, il n'existe plus ni plaies ni bosses pour tous ceux qui se regroupent à la « Maison des Jeunes » animée par le dynamique Roland, 20 ans de ski, 20 ans d'esprit ; grâce à lui, la « Maison des Jeunes » apporte un démenti catégorique à la Tour de Babel. Allemands, Espagnols, Belges (Wallons et Flamands), Français, parlent alors la même langue quand ils se retrouvent autour du poêlon à fondue et que l'Apremont coule à flots dans les verres.

Cependant, aucun excès ne saurait nous empêcher de rejoindre, après un sommeil réparateur, nos moniteurs qui initient aux secrets de leur aisance à skis.

Et puis, il y a Albert Vincent, moniteur du C.A.F., sans qui le stage perdrait la moitié de sa saveur et de son entrain. Omniprésent, la disponibilité même, il est là dès le premier accroc, et nous redresse aussitôt au physique comme au moral.

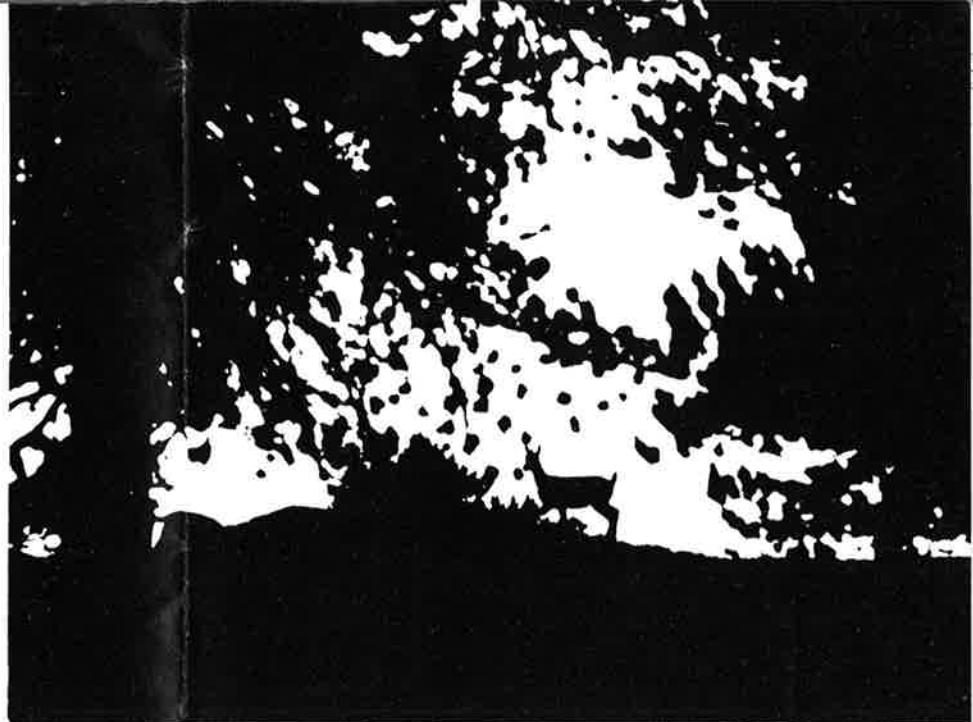
Et notre nostalgie du retour se tempère par l'espoir de retrouver bientôt Valloire et sa Maison des Jeunes.

LES STAGIAIRES.

# ... à tout vent

13 Octobre

## Rallye-Montagne



Les Visiteurs du soir

## de la Section de Paris

LE RALLYE MONTAGNE 1967 avait été très apprécié de nos camarades grimpeurs et randonneurs ; tous avaient manifesté le désir de voir continuer cette activité. Aussi, nous organisons le 13 octobre 1968 un nouveau Rallye Montagne de la section.

Il comportera deux catégories, suivant le degré d'entraînement de chacun :

- A : Sportif, 22 km environ ;
- B : Moyen, 13 km environ.

ITINERAIRE : Région de l'Eléphant - Dame Jeanne ; parcours non fléché tracé par chaque équipe de 2 à 3 camarades ; ces équipes seront formées au départ. Passage obligatoire à des points de contrôle repérables sur la carte au 1/25.000.

TEMPS : Le parcours pour les deux catégories est à effectuer en 4 h 45 maximum ; au-delà de ce temps, les concurrents sont hors course. Seront disqualifiées les équipes dont un seul ou tous les membres auront escamoté un ou plusieurs points de contrôle.

### EPREUVES FACULTATIVES :

Catégorie A : Technique et connaissance de la montagne (par exemple : noeuds d'encordement).

Catégorie B : Technique et connaissance de la randonnée ou de la moyenne montagne (par exemple : répondre à la question : comment se diriger en forêt, sans boussole, par temps couvert ?)

EQUIPEMENT : Habituel ; sac à dos chargé (6 kg minimum), boussole, carte (Fontainebleau au 1/25.000 feuille 5-6) ou nouvelle carte touristique de l'I.G.N. Déjeuner ou casse-croûte.

DEPART : A partir de 10 h au pied de l'Eléphant ; ralliement des camarades à partir de 9 h au même endroit.

ARRIVEES : Au pied de l'Eléphant. Clôture à 16 h.

CLASSEMENT : Chaque concurrent ayant accompli le parcours dans le temps imparti recevra le diplôme du « Bon Montagnard A » ou du « Bon Montagnard B » du C.A.F. 1968. Des récompenses seront attribuées aux camarades non disqualifiés qui auront le mieux répondu aux épreuves facultatives.

DISTRIBUTION DES DIPLOMES ET RECOMPENSES de 17 à 18 h au café habituel de Larchant où on pourra se rafraîchir.

TRANSPORT : Par le car : départ de Paris-Concorde à 7 h 30 (bien noter cet horaire) ; retour : départ de Larchant à 18 h 15.

Voitures particulières : R.V. à l'Eléphant.

INSCRIPTIONS à partir du 1<sup>er</sup> octobre au C.A.F. : 15 F pour les concurrents avec car ; 3 F pour les concurrents qui se transportent individuellement.

Les invités non membres du C.A.F. peuvent participer au Rallye.

**SI VOUS ETES UN VRAI MONTAGNARD VOUS PARTICIPEZ AU RALLYE DU 13 OCTOBRE.**

NOTA. — La nouvelle carte au 1/25.000 est en vente au C.A.F. Prix : 6 F. (A la bibliothèque).

# La vie des groupes



VOIR PAGE 24 LES RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF



## HAUTE NORMANDIE

### PROGRAMME DES ACTIVITES

- 15 septembre Randonnée et escalade en Forêt de Fontainebleau.
- 29 septembre Cap Blanc-Nez, Cap Gris-Nez.  
Commissaire F. Prudon.
- 13 octobre Forêt d'Eawy.  
Commissaire R. Taupin.
- 27 octobre Forêt de Brotonne.  
Commissaire M. Maupoint.

### IL Y A DE L'AMBIANCE CHEZ LES ROUENNAIS

**L**a Normandie n'est pas seulement le pays du « bien manger », elle est aussi le pays du « bien rire ». Nos amis

rouennais en ont fait la preuve ce samedi 23 mars, en présentant, après le dîner annuel de la sous-section, une série de sketches pleins d'humour et d'esprit : l'Ecole de Connelles, où l'on apprend l'art de grimper, enseigné par un docte professeur en la matière (voir photo) ; l'ascension du Mont Blanc par Astérix, etc., sans oublier le numéro de danses folkloriques mises au point par « Cléo ». Entre les sketches, la nouvelle grande championne de ski, digne rivale normande de « Marielle Goitschel », et son compère, animaient la salle en racontant quelques histoires drôles.

Bravo pour la jeune équipe rouennaise; espérons qu'elle viendra se produire un jour prochain devant les camarades parisiens.

Henri GODDE.

## ORLEANAIS

### PROGRAMME DES ACTIVITES

- 22 et 23 juin : Escalade à SURGY.
- 7 et 8 sept. : Escalade dans les rochers de SAULGES (Mayenne) en liaison avec nos amis du C.A.F. du Mans.
- 29 et 30 sept. : Escalade à SURGY.

**E**n route pour le Saussois, Raymond BANSARD est décédé le 22 mai 1968, à Auxerre, des suites d'un accident de la route. Souvenons-nous de lui : généreux, courageux, actif et bon. La bonté était son trait dominant : bonté, gentillesse, amitié.

Il avait construit au Saussois, dans ce paysage qu'il aimait, un chalet élevé entièrement de ses mains, car il savait tout faire !... Il travaillait la terre, le bois, le fer. Quelle habileté, quelle souplesse, quelle force aussi !

Au début, l'escalade n'était pour lui qu'un divertissement entre ses exercices de gymnastique. Bientôt il sut se jouer de toutes les difficultés ; sa petite taille lui donnait des ailes ; sur le rocher, il devenait grand...

Le Saussois ? Sa découverte fut pour lui une révélation, du Saussois il n'y a qu'un pas à la montagne. Brillant dans les Dolomites, au Kaiser et en Oisans, il avait soif de grandes réalisations, mais toujours avec modestie. À Chamonix, malgré quelques escalades difficiles, il n'a pas eu le temps de réaliser tous ses rêves... Il en avait les moyens.

Le ski l'attirait et ses débuts étaient prometteurs.

Dans son travail quotidien, il avait la sympathie de ses collègues et gagnait l'intérêt de sa direction ; sa réussite ne faisait aucun doute.

Nous étions ses amis et nous le resterons

pour ses proches. De nombreux camarades l'ont accompagné au petit cimetière de Merry-sur-Yonne.  
RAYMOND BANSARD sera toujours présent parmi nous.

Maurice MILLET.

## LE MANS

### PROGRAMME DES ACTIVITES

- 21 juin : Soirée-photos, à 20 h. 45, Salle 24, Maison Sociale.
- 23 juin : Sortie à SAULGES.
- 7 et 8 septembre : Sortie commune à SAULGES, avec la Section de l'ORLEANAIS. (Randonnée prévue le dimanche à partir de 14 heures).
- 29 septembre : Randonnée en Forêt d'ECOUVES (Orne).  
Pour toute demande de renseignements, prière de joindre enveloppe timbrée pour la réponse.
- Pour les personnes déjà membres du C.A.F., prière d'indiquer leur numéro d'inscription et le nom de la Section.

## S.C.A.P.

Le S.C.A.P. ferme ses portes le 1<sup>er</sup> juin. Il les rouvrira le mardi 1<sup>er</sup> octobre, et prendra, ce jour-là, les inscriptions pour les stages U.C.P.A. de Noël, à partir de 15 h. Les inscriptions pour les stages de Noël du S.C.A.P. débuteront le mardi 8 octobre. Les programmes sont envoyés sur demande.

### ASSEMBLEE SPECIALE

Elle aura lieu le mercredi 23 octobre, à 18 h 30, dans le salon du C.A.F.

## SPELEO

### CAMPS D'ETE DU SPELEO-CLUB DE PARIS

- 10 au 30 juillet : PYRENEES. Région Pic d'Anie. Camp de prospection sur un plateau d'altitude où de nombreux gouffres restent à découvrir et à explorer.
- 1 au 10 août : PYRENEES, Gouffre de la Pierre Saint-Martin. Suite de l'exploration des réseaux amont.
- 5 au 25 août : TURQUIE. Expédition lointaine dans le Taurus central en collaboration avec le Dr. Temuçin Aygen et les spéléologues turcs. Reprise des objectifs de l'année précédente, notamment le gouffre de Tinas Tepe.

# ESCALADES COLLECTIVES

## INFORMATIONS SENTIERS

### LISTE DES TOPOS-GUIDES DES SENTIERS DE GRANDE RANDONNÉE

#### SENTIER DE L'ILE-DE-FRANCE (G.R. 1)

— Description détaillée de 556 km autour de Paris, 37 reproductions de la carte I.G.N. au 1/50.000<sup>e</sup> pour tout le tracé et ses variantes .....

#### SENTIER DE LA SEINE (G.R. 2)

— Tronçon de Triel à Vernon (75 km). Description détaillée. 2 cartes .....

#### SENTIER MEDITERRANEE-OCEAN (G.R. 4)

- 1 - Tronçon des Gorges du Verdon (Basses-Alpes). Description détaillée, 1 carte .....
- 2 - Tronçon de la Lozère (75 km) entre le Bez (G.R. 7) et le Malzieu. Description détaillée. 8 cartes....
- 3 - Tronçon du Puy-de-Dôme (36 km) entre le lac Chauvet et le col de la Ventouse (chaîne des Monts Dore). Description détaillée. 4 cartes .....

#### SENTIER INTERNATIONAL MEDITERRANEE-HOLLANDE (G.R. 5)

- 1 - Tronçon belge entre la frontière hollandaise et la frontière du Luxembourg. Description détaillée. 1 carte .....
- 2 - Sentier G.R. 56. Itinéraire en Belgique de 112 km, dans les cantons de l'Est. Description détaillée. 1 carte .....
- 3 - Sentier G.R. 57. Itinéraire en Belgique dans la vallée de l'Ourthe. Description détaillée. 1 carte, photos .....
- 4 - Sentier G.R. 571 et G.R. 572. Itinéraires en Belgique dans les vallées de l'Ambière et de la Salm. Description détaillée. 1 carte .....
- 5 - Tronçon des Alpes : une fiche technique a été réalisée par département, pour la Haute-Savoie, la Savoie (avec le G.R. 55) ; les Hautes et Basses-Alpes, les Alpes-Maritimes (avec le G.R. 52) (enveloppe timbrée)

#### SENTIER DU TOUR DE L'OISANS (G.R. 54)

— Description détaillée du circuit, autour du massif du Pelvoux (Isère et Hautes-Alpes). Carte profil en long .....

#### SENTIER ALPES-OCEAN (G.R. 6)

— Tronçon Rhône-Cévennes (Gard) avec les variantes G.R. 61 et G.R. 62. Description détaillée. Croquis et cartes .....

#### SENTIER LOIRE-PYRENEES (G.R. 7)

- 1 - Tronçon Haute-Loire, Loire, Ardèche, Lozère, Gard, avec les variantes G.R. 72, 73. Description détaillée, croquis et cartes .....
- 2 - Tronçon Gard, Hérault, Aveyron, Tarn, avec les variantes G.R. 71 et 74. Description détaillée, croquis et cartes .....

#### SENTIER JURA - COTE-D'AZUR (G.R. 9)

- 1 - Tronçon de la Savoie. Description détaillée. Croquis, cartes, profil en long .....
- 2 - Tronçon du Var. Topo-guide détaillé. Cartes croquis .....
- 3 - Tronçon du Vercors (Isère) (variante G.R. 91). Description détaillée. 1 Croquis .....

#### SENTIER DES PYRENEES (G.R. 10)

— Tronçon des Basses-Pyrénées (Béarn) de St-Engrâce à Ariens. Description détaillée. Croquis profil en long .....

#### SENTIER INTERNATIONAL DU TOUR DU MONT BLANC (A.I.T.)

— Description détaillée dans les deux sens du circuit de 160 km en France, Italie et Suisse, avec cartes au 1/50.000<sup>e</sup> et profil en long de tout l'itinéraire et de ses variantes .....

#### SENTIER INTERNATIONAL ARDENNES-EIFEL (A.I.T.)

- 1 - Tronçon belge de Werbomont à Houffalize (47 km). Description succincte. 1 carte .....
- 2 - Tronçon belge de la vallée de la Semois, d'Orval à Bouillon (75 km). Description détaillée. 1 carte .....

On peut se procurer ces topos au C.N.S.G.R., 65, avenue de la Grande-Armée, Paris-16<sup>e</sup>, et chez les détaillants spécialisés. Le prix indiqué est le prix franco.

## RENDEZ-VOUS

Horaires et détails seront affichés au Club le jeudi précédent la collective. Pour les sorties en car, inscription obligatoire au plus tard le vendredi précédent, avec versement du prix du voyage et présentation de la carte du C.A.F. Aucune admission sans billet à la Concorde.

### ESCALADES

#### SUR PLACE

**REMPART** : Au pied du Rempart.

**BAS CUVIER** : Place du Cuvier.

**FRANCHARD** : Au pied de la Cuisinière.

**ISATIS** : Départ du circuit Bleu.

**APREMONT** : Départ du circuit Rouge.

**MALESHERBES** : Devant le café « Mère Canard ».

**DAME JEANNE** : Devant le chalet « Jobert ».

**ELEPHANT** : Départ du circuit Orange.

**ROCHER FIN** : Au sommet du Pignon.

**Le 95-2** : Départ du circuit Jaune.

**GROS SABLONS** : Départ du circuit Orange.

Se munir de chaussures d'escalade, petit tapis, résine pilée, corde de 10 à 15 m.

#### GARES TOUTES COLLECTIVES

R.-V. 20 min. av. départ du train.

**EST** : Banlieue, hall guichets.

Grandes lignes : devant Bureau renseignements.

**LYON** : Croisement des galeries.

**MONTPARNASSE** : Devant guichets banlieue.

**NORD** : Grande gare : croisement des galeries. Gare annexe : devant les guichets :

**AUSTERLITZ** : Devant guichets banlieue.

**ORSAY** : Devant les guichets.

**DENFERT-ROCHEREAU** : Guichets.

**SAINT-LAZARE** : Horloge centrale, salle des Pas-Perdus.

Billets Bon-Dimanche : Zone I, 6,40 F ; Zone II, 9,40 F ; Zone III, 10,80 F ; Zone IV, 12,80 F ; Zone V, 15 F.

**IMPORTANT.** — Pendant la période des vacances, des randonnées et des sorties d'escalade pourront être organisées en dehors de celles inscrites au bulletin. — Renseignements à partir du jeudi précédent au Club dont les bureaux seront fermés entre 12 et 14 heures, du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> octobre.

**L'HORAIRE D'HIVER S.N.C.F. DOIT ENTRER EN VIGUEUR LE 24 SEPTEMBRE.**

R.-V. sur place. **Albert VINCENT, R. CONTANT.**

4-5 août :	Freyr.
12 août :	Gros-Sablons.
19 août :	Cuvier-Rempart.
26 août :	Cul de Chien.
1-2 sept. :	Saffres.
9 sept. :	Maunoury.
23 sept. :	Le Vaudoué.

Réunion du Groupe le premier jeudi de chaque mois.

Le programme des sorties pouvant être modifié, il est prudent de téléphoner, le vendredi soir, à Robert CONTANT : 828-09-71.

**En raison des élections, les programmes de randonnées des dimanches 23 et 30 juin sont annulés. Des sorties de remplacement sont prévues avec des horaires de départ permettant aux adhérents de remplir leur devoir d'électeur.**

**Se renseigner à la Section.**

# RANDONNÉES

# EXCURSIONS

## DIMANCHE 23 JUIN

### Collective d'escalade au Cuvier - Rempart.

Permanence assurée. Transport individuel. R.-V. sur place.

### Varappe-Cadets à Franchard - Cuisinière.

René JOURDAIN, Maurice ORRIGER - X. FERRI.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2 -  
Retour Paris 18 h 46 - Sortie n° 2.

### Découverte pour les Jeunes de 15 à 20 ans.

### Entre Juine et Essonne.

François HENRION.

Dép. Paris-Lyon 8 h 36 (R.V. 8 h 15) - La Ferté-Alais, rochers du Sanglier, Boissy-le-Cutté, Villeneuve-s-Avors, Chamarande - Retour Paris-Austerlitz 19 h 01 - 17 km et escales - Zone 2.

## DIMANCHE 30 JUIN

### Collective d'escalade au Rocher Canon.

Permanence assurée. Transport individuel. R.-V. sur place.

### Varappe-Cadets aux Gros Sablons.

Guy YONG, Georges RENAUD - J.-C. PITHOUD.

Dép. car Concorde 8 h - Retour Paris 20 h.

## SAMEDI 6 ET DIMANCHE 7 JUILLET

### Flâneries au bord du Loing.

Marie-Thérèse BOILLOT.

Dép. Paris-Lyon 18 h 30 - Moret 19 h 13 (spectacle son et lumière), bivouac en forêt de Fontainebleau, Montigny-sur-Loing, Norville, Launay, bois de Darvault, Nemours (baignade) 17 h 11 - Retour Paris 18 h 24 - Carte I.G.N. de la Forêt - 27 km le dimanche - W.E. zone 3 + supplément au retour - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 7 JUILLET

### Collective d'escalade au Puiselet.

André LACASSAGNE - C. BAERT, H. LUKSENBERG.

Dép. Paris-Lyon 8 h pour Nemours - Zone 4.

### Randonnée-Escalade.

Roger BEAUMONT.

Dép. Paris 8 h 23 - Autour des Rochers Canon et St-Germain - Retour Paris vers 20 h - Carte 25.000° I.G.N. Fontainebleau - 15 km - Zone 2 - Terrain varié - Niveau « facile ».

### Randonnée-Escalade.

Pierre BONTEMPS.

Dép. Paris 8 h 23 - Thomery à Thomery par les rochers des Demoiselles et le Mont Aigu - Carte de la Forêt - 18 km - 4 h d'escalade - Zone 2 - Niveau « sportif ».

### Un jour à la mer.

Henri GODDE.

Dép. par train spécial à prix réduit - Se renseigner au Club sur la destination et sur l'horaire - Randonnée sur les plages et falaises du Tréport ou Dieppe - Baignade - Dîner tiré des sacs ou restaurant - Inscriptions pour le billet spécial avant le samedi 29 juin.

### Forêt de Rambouillet.

Henri DEZOMBRE.

Dép. Paris-Montparnasse 7 h 35 - Gazeran (8 h 12) - Poigny - Saint-Léger en Yvelines (G.R.1.) - Etangs de Hollande - Les Essarts (18 h 45) - Retour Paris 19 h 20 - Carte : Rambouillet - 20 km - Zone 2 - Sentiers - Niveau « facile ».

## SAMEDI 13 ET DIMANCHE 14 JUILLET

### Les îles Chausey.

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Montparnasse 8 h 15 (R.V. 7 h 40) - Granville, en vedette à Chausey, camp dans un îlot désert - Dimanche retour en vedette à Granville - Retour Paris 22 h 18 - S'inscrire pour le collectif avant le 7 juillet ; acompte : 70 F.

## DIMANCHE 14 JUILLET

### Collective d'escalade à Buthiers-Malesherbes.

Daniel MARCHAIS.

Dép. Paris-Lyon 8 h 36 pour Malesherbes - Zone 4.

### En Halatte.

Pierre PETIT.

Dép. Paris-Nord 8 h 29 - Chantilly 8 h 50, bois du Lieutenant, Aumont, forêt d'Halatte, Verneuil, Villers-St-Paul 18 h 02 - Retour Paris 18 h 49 - Carte Creil - 26 km - Zone 2 - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 21 JUILLET

### Collective d'escalade à Franchard Cuisinière.

Daniel MARCHAIS.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

### En flânant autour de Malesherbes.

Paul PRIEUR (Le commissaire attendra en gare de Boigneville).

Dép. Paris-Lyon 8 h 36 - Boigneville 10 h 01, vallon de la Velvette, Malesherbes (visite du château et de l'église), (baignade possible), Auxy, Buthiers, château de Rouville, Touveau, Boigneville, 18 h 06 ou 20 h 56 - Retour Paris 19 h 39 ou 22 h 24 - Carte : Malesherbes - 18 km - Zone 4 - Sentiers avec rares passages de broussailles - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 28 JUILLET

### Collective d'escalade au Cuvier - Rempart.

Daniel MARCHAIS.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

## DIMANCHE 4 AOUT

### Collective d'escalade à Apremont.

Daniel MARCHAIS.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

### Pays de Serves.

Jacques MOINS.

Dép. Paris Montparnasse 9 h 46 - Tacoignières 10 h 51, Orvilliers, Dammartin-en-Serve, Le Tertre Saint-Denis, Brévol 18 h 35 - Retour Paris Saint-Lazare 19 h 53 - Carte : Houdan - 25 km - Zone 2 + supplément au retour - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 11 AOUT

### Collective d'escalade au Rocher Canon.

Daniel MARCHAIS.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

### En Valois.

Pierre PETIT.

Dép. Paris-Est 7 h 21 - Crouy-sur-Ourcq 8 h 19, vallée de l'Ourcq, forêt de Retz, Boursonne, Crépy en Valois 17 h 52 - Retour Paris-Nord 18 h 49 - Carte : Villers-Cotterets - 26 km - Zone 3 - Sentiers - Niveau « moyen ».

## JEUDI 15 AOUT

### En Yvelines.

Pierre PETIT.

Dép. Paris-Montparnasse 7 h 35 - Rambouillet 8 h 08, Clairfontaine, Rochefort, Dourdan 18 h 12 - Retour Paris-Austerlitz 19 h 13 - Carte : Rambouillet - 25 km - Zone 2 - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 18 AOUT

### Vallée du Morin.

Geneviève LACROIX.

Dép. Paris-Est 7 h 29 - Faremoutiers, Guérard, Tigeaux, Crècy-en-Brie, Montry-Condé - Retour Paris 19 h 05 - Cartes : Coulommiers, Lagny - 22 km - Zone 3 - Sentiers - Niveau « facile ».

# ESCALADES

# COLLECTIVES

## SAMEDI 24 ET DIMANCHE 25 AOUT

Deux jours de détente à la mer, de Fécamp à Saint-Valéry-en-Caux.

Marie-Thérèse BOILLOT.

Dép. Paris-St-Lazare 9 h - Fécamp 11 h 26 - Bivouac - St-Valéry-en-Caux 18 h 37 - Retour Paris 21 h 36 - Carte Fécamp - 33 km en deux jours - Inscription pour le collectif avant le 18 août, versement : 35 F - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 25 AOUT

Collective d'escalade au Cuvier Rempart.

Daniel MARCHAIS.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

## DIMANCHE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

Collective d'escalade à Buthiers Malesherbes.

Daniel MARCHAIS - J. FROMENTIN, A. LACASSAGNE.

Dép. car Concorde 8 h.

Randonnée-Escalade.

Maurice MONTFORT.

Dép. Paris 8 h 23 - Thomery - Franchard - Fontainebleau - Retour Paris 18 h 46 - Carte de la forêt - 25 km - Zone 2 - Niveau « sportif ».

Bois de la Commanderie - Vallée du Loing.

Armand RINGUET.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 (changt à Moret) - Bourron 9 h 41, rochers de la Dame Jeanne, Le Puiset, Nemours (baignade), 18 h 46 - Retour Paris 20 h 22 - Carte de la Forêt - 18 km environ - Zone 4 - Niveau « facile ».

## SAMEDI 7, DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

Tombelaine et le Mont Saint-Michel.

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Montparnasse 8 h 15 (R.-V. 7 h 45) - Samedi : Avranches (visite), point de vue sur la baie du Mont Saint-Michel, Genets et sa vieille église du 14<sup>e</sup> s. - Traversée à marée basse vers 15 h - Camp sur l'îlot de Tombelaine - Dimanche : à marée basse au Mont Saint-Michel, visite de l'abbaye - Retour Paris 22 h 11 - Cartes : Avranches, Mont Saint-Michel - Inscription au collectif avant le 1<sup>er</sup> septembre, versement 70 F.

Clair de Lune.

Marie-Thérèse BOILLOT.

Dép. Paris-Lyon 18 h 45 - Nemours 20 h 20, Le Puiset, Larchant (bivouac), Busseau, Villiers-sous-Grez, Recloses, Bourron, Thomery 16 h 37 - Retour Paris 17 h 27 - Carte nouvelle de la forêt - 10 et 25 km - W.-E., zone 4 - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

Collective d'escalade au Puiset.

Pierre BONTEMPS - B. BAGOT, M. ROUSSEAU.

Dép. Paris-Lyon 8 h pour Nemours - Zone 4.

## SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

Randonnée et camping en Dijonnais.

Max GROFFE.

Dép. Paris-Lyon samedi 7 h 45 - Retour Paris dimanche 23 h - Programme détaillé au Club - Niveau « moyen ».

Fondue et Escalade-Randonnée.

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Lyon 16 h 50 (R.-V. 16 h 30) - A travers bois à la boussole - Le soir : une fondue autour d'un feu - Camping ou bivouac - Escalade le dimanche - Retour Paris 20 h 22 - 15 km par jour - W.E. zone 4 - Niveau « moyen ».

## DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

Collective d'escalade au Bas Cuvier.

Henri LUKSENBERG - G. DELATTRE, M. AGIER.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

Varappe-Cadets à Apremont.

Marcel BISSON, Jean BROUST - J.-C. PITHOUD.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

Découverte pour les jeunes de « 15-20 ans ».

Apremont.

François HENRION.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 (R.-V. 8 h) - Fontainebleau, Franchard, Mont Girard, Gorges d'Apremont, Rochers Saint-Germain, Bois-le-Roi - Retour Paris 18 h 46 - 17 km et 2 h d'escalades faciles - Zone 2.

De la Forêt d'Orry à la Forêt de Carnelle.

Henri DEZOMBRE.

Dép. Paris-Nord 8 h 29 - Orry-la-Ville (8 h 49), Luzarches, Viarmes (G.R.I.), St-Martin-du-Tertre, Belloy (18 h 8) - Retour Paris 19 h - Cartes : Senlis, L'Isle-Adam - 20 km - Zone 1 - Sentiers - Niveau « facile ».

## DU 20 AU 30 SEPTEMBRE

Découverte pour les "15-20 ans"

A travers les Pyrénées Centrales.

François HENRION.

De Refuge à Refuge, dans les régions du Balaïtous et du Néouvielle G.R.10 - Logement en refuge - Programme détaillé du Club. Pour cette collective, il est possible de prendre quelques personnes plus âgées.

## SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

"Week-end Escalade"

Collective à la Dame Jeanne - Maunoury.

André LACASSAGNE - J. FRANÇOIS, H. KETCHIAN.

R.-V. sur place le samedi 21 au chalet Jobert à 10 h 30 - Départ car Concorde 8 h le dimanche 22.

« Sarthe pittoresque et gastronomique ».

Paul PRIEUR.

Dép. Paris-Montparnasse 8 h 20 (changement au Mans) - La Suze 10 h 49, bois de l'Augonay, Saint-Jean-du-Bois Malicorne (hôtel), vallée de la Sarthe, Pécheseul, Juigné, Solesmes, Sablé - Retour Paris 22 h 26 - 45 km au total - Terrain varié - Niveau « moyen » - Inscription avant le 14 septembre - Arrhes 100 F.

## DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

Varappe-Cadets à Buthiers - Malesherbes.

Jacques GRANDJEAN, René JOURDAIN - J.-C. PITHOUD.

Dép. car Concorde 8 h - Retour Paris 20 h.

Randonnée-Escalade.

Roger BEAUMONT.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 - De Fontainebleau... à Fontainebleau par le Mont Ussy et les crêtes nord et sud de Franchard - Retour Paris vers 19 h 30 - 15 km - Carte 25.000 I.G.N. Fontainebleau - Zone 2 - Varié - Niveau « facile ».

Au pays de Bray.

José STIERS.

Dép. Paris-St-Lazare 8 h 15 (chg à Gisors) - Sérentfontaine, Mont de Fly, St-Germer (visite), Anchy-en-Bray, Gournay-Ferrière - Retour Paris 20 h 20 - Carte Rouen N.-E., Gournay - 25 km - Zone 4 + supplément au retour - Terrain varié - Niveau « moyen ».

Vallées de l'Aubetin et de l'Yerres.

Jacques MOINS (le commissaire attendra à Gretz).

Dép. Paris-Est 7 h 29 - Mouroux 8 h 40, Maupertuis, Le Plessis-Feu-Aussoux, forêt de Malvoisine, Guérard-La Celle-s-Morin 19 h 24 - Retour Paris 20 h 29 - Cartes : Coulommiers, Rozay-en-Brie - 28 km - Zone 3 - Niveau « moyen ».

# ESCALADES

# COLLECTIVES

JEUDI 26 SEPTEMBRE

## Randonnée-Escalade.

Claude MALLET (attendra en gare de Bois-le-Roi).  
Dép. Paris-Lyon 8 h 28 - (R.-V. voitures : gare de Bois-le-Roi 9 h) - Bois-le-Roi, rocher Canon, rochers Saint-Germain, Bois-le-Roi - Retour Paris 18 h 46 - Carte de la forêt - 15 km - 2 h d'escalade - Niveau « facile ».

SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

## En Avallonnais.

Henri GODDE.  
Dép. en car Concorde à 7 h précises - Arcy-sur-Cure et les rochers de Saint-More, Vouzey, Sermizelles, Vézelay - Dîner et coucher - Saint-Père-sous-Vézelay, Gorges de la Cure et du Cousin - Avallon - Retour Paris vers 21 h (Arrêt casse-croûte en cours de route) - Sentiers et terrain varié - Cartes Vermenton et Avallon - 20 km par jour - Niveau « moyen ».

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE

## Collective d'escalade à Apremont.

Jean MUSNIER - M. BISSON, P. AUCHIÈRE.  
Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

## Varappe-Cadets à Franchard Cuisinière.

Maurice ORRIGER, Georges RENAUD - X. FERRI.  
Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Retour Paris 18 h 46 - Sortie n° 2.

## Vexin Français.

Maurice WEISS (attendra en gare de Méru).  
Dép. Paris-Nord 7 h 34 - Méru 8 h 31, Ivry-le-Temple, Marquemont (chapelle 12<sup>e</sup> s.), buttes de Rosne, Hénonville, ruisseau de la Soissonne, Sandricourt, Méru 18 h 15 - Retour Paris 19 h 07 - 29 km - Zone 2 - Terrain très vallonné - Niveau « moyen ».

## Les Deux Morins.

Georges de JONGH.  
Dép. Paris-Est 7 h 29 - Coulommiers 8 h 44, Boissy-le-Châtel, Saint-Germain-sous-Doué, Doué, Biercy, La Ferté-sous-Jouarre, 18 h 06 ou 19 h 12 - Retour Paris : 19 h 05 ou 20 h 08 - Carte : Coulommiers - 27 km - Zone 3 - Niveau « moyen ».

## Randonnée d'automne et Concert d'Orgues à l'Abbaye d'Ourscamp (4<sup>e</sup> année).

Albert MAITRE et Tony VINCENT.

### Groupe MAITRE :

Dép. Paris-Nord 7 h (change à Compiègne) - Longueil-Annel 8 h 20 - Montigny, montagne d'Attiché, Ourscamp (concert), Noyon 18 h 41 - Retour Paris 19 h 49 - 27 km - Zone 5 - Niveau « moyen ».

### Groupe VINCENT :

Dép. Paris-Nord 8 h 29 - Compiègne 9 h 24 (arrêt, conserver son billet à la sortie) - Visite du musée de la Figurine historique à l'Hôtel de Ville, Forêt de Compiègne - Départ de la gare de Compiègne 13 h 09 - Ourscamp 13 h 31 - Visite de l'Abbaye, concert d'orgues à 15 h, Noyon 18 h 41 - Retour Paris 19 h 49 - 15 km - Zone 5 - Niveau « facile » - Pour le concert d'orgues, avec Georges Robert, organiste à N.-D. de Versailles, inscription obligatoire pour les places à tarif réduit réservées au C.A.F.

SAMEDI 5 ET DIMANCHE 6 OCTOBRE

## Le Mont Aimé et le vignoble champenois.

### André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Est 13 h 33 (R.-V. 13 h 10) - Esternay, la Haute vallée du Grand Morin, Sézanne (église Saint-Denis et Mail des Cordeliers) - Camping ou hôtel - En car à Bergères-les-Vertus, le Mont Aimé et les ruines du château de la Reine Blanche où furent brûlés 180 Cathares, Vertus (centre du blanc de blanc), les vignobles de la Côte, Epernay - Retour Paris 22 h 20 - Cartes : Avize, Vertus, Sézanne, La Fère-Champenoise - 20 km par jour - Niveau « moyen » - S'inscrire pour le collectif avant le 29 septembre, acompte 30 F.

DIMANCHE 6 OCTOBRE

## Collective d'escalade à l'Eléphant.

Léon DEGOIS - J. BOUVIER, N. BERTEAUX.  
Dép. car Concorde 8 h.

## Varappe-Cadets au Puiselet.

Guy YONG, Marcel BISSON - X. FERRI.  
Dép. car Concorde 8 h - Retour Paris 20 h. Concorde.

## Découverte pour les jeunes "15-20 ans"

## Entre Essonne et Ecole.

François HENRION.  
Dép. Paris-Lyon 8 h 36 (R.-V. 8 h 15) - La Ferté-Alais, Mondeville, La Padelle, Boutigny - Retour Paris 18 h 55 - 16 km - 2 h 30 d'escalades faciles - Zone 2.

## Randonnée-Escalade.

Max GROFFE.  
Dép. car Concorde 8 h - Le Vaudoué, Trois Pignons, Cul de Chien, Rocher Fin, Le Vaudoué - Retour Paris entre 19 h et 20 h - Cartes : Fontainebleau I et II - 18 km + 2 h d'escalade - Niveau « facile ».

## Randonnée-Escalade.

Pierre BONTEMPS.  
Dép. Paris 8 h 23 - Thomery à Fontainebleau, par les rochers des Demoiselles - Carte de la forêt - 24 km - 5 h d'escalade - Niveau « sportif ».

## Randonnée aux Trois Pignons.

Armand RINGUET.  
Dép. car Concorde 8 h - Bois-Rond, Vallée close, les Trois Pignons, Sables du Cul de Chien, Rocher Fin, vallée de la Mée, le Vaudoué, rocher Cailleau, Auvent préhistorique, rocher de la Tortue, les Cavachelins, Bois-Rond (déj. à l'abri) - Retour Paris vers 19 h - Carte nouvelle de la forêt - 20 km - Terrain varié - Niveau « facile ».

## En Vexin.

Jacques POLLE-DEVIERMES.  
Dép. Paris-Saint-Lazare 9 h 03 - Vaux-sur-Seine 9 h 39, Villette, Oinville, Bueil-en-Vexin, Guitrancourt, Juizières 18 h 05 - Retour Paris 19 h - Carte Pontoise - 25 km - Zone 1 + supplément au retour - Terrain varié - Niveau « moyen ».

## En Hurepoix.

Marie-Thérèse BOILLOT.  
Dép. Paris-Austerlitz 8 h 27 - Lardy 9 h 01, le Petit Boinneau, Orgemont, Boisy-le-Cutté, Orveau, le Grand Bouville, Puiselet-le-Marais, Valpuiseux, Maisse 17 h 38 - Retour Paris-Lyon 18 h 55 - Cartes : Étampes, Malesherbes - 36 km - Zone 1 + supplément au retour - Niveau « très sportif ».

JEUDI 10 OCTOBRE

## De l'Isle-Adam à Saint-Leu-la-Forêt.

Claude MALLET (attendra les participants en gare de l'Isle-Adam).

Dép. Paris-Nord 7 h 47 - L'Isle-Adam 8 h 53 - Les Forges, La Croix l'Abbé, Chauvry, Forêt de Montmorency, Saint-Leu - Retour Paris 18 h 08 - Carte : l'Isle-Adam - 20 km environ - Terrain varié - Niveau « moyen ».

SAMEDI 12 ET DIMANCHE 13 OCTOBRE

## Au Pays du Grand Meaulnes - II.

### Huguette ECOLE.

Dép. Paris-Austerlitz 7 h (chgt à Vierzon - Bourges 9 h 32 - En car : églises romanes de Plainpied et de La Celle, châteaux de Meillant (16<sup>e</sup> s.) et d'Ainay-le-Vieil. - A pied : circuit en forêt de Tronçais (les plus beaux chênes de France) - 2<sup>e</sup> jour : Epineuil-le-Fleuriel (où A. Fournier passa son enfance). - A pied : vallée de l'Aumance, site de Hérisson - Bourges 18 h 31 (chgt à Vierzon) - Retour Paris 22 h 15 - 20 km par jour environ - Hôtel ou camping - Niveau « moyen » - Inscription pour le collectif et l'hôtel avant le 4 octobre.

# RANDONNÉES EXCURSIONS

## DIMANCHE 13 OCTOBRE

### RALLYE-MONTAGNE

2 catégories

Facile (13 km) et sportive (22 km)  
dans le secteur Eléphant - Dame Jeanne.  
(Voir détails page n° 17).

Départ car Concorde 7 h 30 précises - Rendez-vous sur place au pied de l'Eléphant à 9 h - Retour Paris entre 19 h 30 et 20 h - Inscription au Club le jeudi 10 octobre, dernier délai - Frais de participation 15 F (ou car seul 12 F, rallye seul 3 F).

## DIMANCHE 13 OCTOBRE

### Collective d'escalade au Cuvier Rempart.

André LACASSAGNE - B. BAGOT, M. BISSON.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

### Varappe-Cadets au Cuvier Rempart.

Jean BROUST, Jacques GRANDJEAN - J.-C. PITIHOUD.

Dép. Paris-Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Retour Paris 18 h 46 - Sortie N° 2.

### Randonnée-Escalade.

Maurice MONTFORT.

Dép. Paris 8 h 23 - Bois-le-Roi - Franchard - Fontainebleau - Retour Paris 18 h 46 - Carte de la Forêt - 25 km - Zone 2 - Niveau « sportif ».

### De l'Oise à la Viosne.

Jacques MOINS.

Dép. Paris-Nord 8 h - L'Isle-Adam 9 h 04 - Vallangoujard - Cormeilles-en-Vexin - Santeuil 18 h 55 - Retour Paris St-Lazare 20 h - Cartes : L'Isle-Adam, Pontoise - 27 km - Zone 1 + suppl. au retour - Niveau « moyen ».

### Deux Forêts.

Maurice WEISS.

(Attendre en gare d'Ecouen-Ezanville.)

Dép. Paris-Nord 8 h 31 - Ecouen-Ezanville - Piscop - Forêt de Montmorency - Villiers-Adam - Montsoult - Retour Paris 18 h 59 - 26 km - Zone 1 - Terrain vallonné - Niveau « moyen ».

## SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 OCTOBRE

### Randonnée-Escalade au Vaudoué (Le Vert Aubusson).

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Lyon 15 h 22 (R.V. 15 h) - Randonnée-orientation - Camp au Vaudoué - Escalade et parcours du Vert-Aubusson - Retour Paris 20 h 34.

## DIMANCHE 20 OCTOBRE

### Collective d'escalade au 95-2.

Marcel ROUSSEAU, J.-P. ROUSSEAU, H. KETCHIAN.

Dép. car Concorde 8 h.

### Varappe-Cadets à l'Eléphant.

René JOURDAIN, Maurice ORRIGER.

Dép. car Concorde 8 h - Retour Paris 20 h - Concorde.

### Initiation à la géologie - Les sables du Stampien.

Henri GODE, Daniel OBERT.

Dép. car Concorde 8 h - Les principaux sites de la région d'Étampes et de la Juine : Auvers, Mornay, Ormoy, Saclas, Vauvert (Fossiles) - Déjeuner en plein air ou à l'abri, suivant le temps - Retour Paris vers 20 h - Carte : Étampes - 15 km - Niveau « facile ».

### Forêt de Compiègne en automne.

José STIERS.

Dép. Paris-Nord 8 h 29 - Compiègne - Carrefour du Renard - Les Beaux Monts - St-Corneille - Saut du Cerf - Vieux Moulin - Mont St-Marc (car pour Compiègne) - Retour Paris 19 h 49 - Carte de la Forêt - 25 km - Zone 4 + car - Niveau « moyen ».

### En Valois.

Georges de JONGH.

Dép. Paris-Nord 7 h 48 - Nanteuil-le-Haudouin 8 h 41 - Rozières - Montépillary - Ognon - Chamant - Senlis 17 h 45 - Retour Paris 18 h 49 - Carte : Senlis - 27 km - Zone 2 - Niveau « moyen ».

### « Trois cents marches de Fontainebleau à Boutigny ».

Paul PRIEUR.

Dép. Paris-Lyon 8 h - Fontainebleau - Gorges du Houx, Chanfroy - Boisrond - Sucrémont - Coquibus - Montrouget - Boutigny - Retour Paris 19 h 38 - Cartes : Fontainebleau, Maleherbes, Étampes - 35 km - Zone 2 - Terrain peu difficile - Niveau « sportif ».

## JEUDI 24 OCTOBRE

### Randonnée-Escalade à Bleau.

Tony VINCENT.

Dép. Paris-Concorde 8 h en mini-car - Apremont et son parcours randonnée-escalade - Franchard et son parcours-montagne - Retour Paris au C.A.F. vers 19 h - Niveau « facile ». Important : Sortie réservée aux adultes. Inscription au C.A.F. le vendredi 18 octobre au plus tard. Au cas où le nombre d'inscriptions serait insuffisant, la sortie aura lieu par car de ligne régulière.

## DIMANCHE 27 OCTOBRE

### Entre Marne et Grand Morin.

Henri DEZOMBRE.

Dép. Paris-Est 7 h 29 (changt. à Gretz) - Guérard-La Celle-sur-Morin (8 h 32) - Maisonneuve-en-Brie - Vaucourtois - St-Fiacre - Trilport (18 h 21) - Retour Paris 19 h 5 - Carte : Coulommiers - 20 km - Zone 2 - Terrain varié - Niveau « facile ».

Pierre PETIT.

Dép. Paris-St-Lazare 9 h 03 - Meulan 9 h 45 - Apremont, Wy, Us 19 h - Retour Paris 20 h - 26 km - Zone 2 - Niveau « moyen ».

### Vallée du Sausseron.

Maurice WEISS.

(Attendre en gare de Valmondois.)

Dép. Paris-Nord 9 h - Valmondois - Nesles-la-Vallée - Labeville - Frouville - Ronquerolles - Chambly (car pour Persan-Beaumont) - Retour Paris 19 h 07 - 24 km - Zone 1 - Bois et rochers - Niveau « moyen ».

### Haute Vallée de la Juine.

Geneviève LACROIX.

Dép. Paris-Austerlitz 8 h 27 - Étampes - Ormoy - Boissy-la-Rivière - Saclas - Guillerval - Méryville - Estouches - Retour Paris 19 h 43 - Cartes : Étampes, Méryville - 33 km - Zone 2 + suppl. au retour - Niveau « sportif ».

## FÊTES DE LA TOUSSAINT

### 1, 2 ET 3 NOVEMBRE

### Autour des Gorges du Trian.

Henri GODE.

Dép. le lundi soir 31 octobre - Randonnées et ascensions : Les gorges du Trian et l'Alpette - La vallée de Salanfe et le col de Clusanne - Les gorges du Triège et le col de Barberine (2 groupes A et B) - Retour Paris lundi matin 4 novembre - Programme détaillé au Club.

### La Montagne Noire.

Max GROFFE.

Départ : jeudi 31 octobre vers 20 h - Retour : lundi 4 novembre vers 7 h - Programme ultérieurement au Club - Inscriptions au Club - Arrhes : 200 frs.

## Le G.R.5 de Sixt aux Houches.

André de GOUVENAIN.

R.V. Paris-Lyon le 31 octobre à 21 h 15 - Dép. 21 h 48  
- Morzine, Samoëns - Sixt et Le Cirque du Fer à Cheval  
- Col d'Anterne - Le Brévent - Chamonix - Retour Paris le 4 novembre à 7 h 10 - Cartes : Samoëns, Chamonix - Parcours en montagne, 5 à 6 h env. par jour - Allure « moyenne ».

Inscription au billet collectif et couchettes le plus tôt possible, avec versement d'un acompte : 120 frs.

## ACCUEIL

La réunion du 5 juin a dû être annulée par suite des événements.

Une réunion de remplacement aura lieu le mercredi 26 juin à 20 h 45.

## BIBLIOTHEQUE

### FERMETURE ANNUELLE :

La Bibliothèque sera fermée du 3 août au 9 septembre.

### NOUVEAUTES :

- X<sup>e</sup> JEUX OLYMPIQUES D'HIVER, GRENOBLE 1968. J.-P. Taillandier et R. Chastagnol.
- AIGUILLE DU MIDI, VALLEE BLANCHE PAR L'IMAGE. G. et P. Tairraz.
- PIERRES NOBLES. R. Metz.
- LA CONQUETE SOUTERRAINE. P. Minvielle.
- DAS BUCH VOM WILDEN KAISER. F. Schmitt.

### GUIDES :

- GUIDE DES VOSGES (Club Vosgien). L. Sittler.
- GUIDE CAMPING 1968. F.F.C.C.
- SELECTED CLIMBS IN THE MONT BLANC RANGE (2 volumes). R.-G. Collomb et P. Crew.
- SELECTED CLIMBS IN THE DAUPHINE AND VERCORS. E.-A. Wrangham et J. Brailsford.

### DONS :

- Nous avons reçu, de M. Frank Emmanuel :
- AU BOUT D'UN FIL. E.-R. Blanchet.
  - HORS DES CHEMINS BATTUS. E.-R. Blanchet.
  - LES AILES ET LES ALPES. W. Mittelholzer.
  - LE MONT BLANC. A. Chagny.
  - MANUEL DU VOYAGEUR EN SUISSE. Richard.

### NOUVELLE REVUE :

- « LA COLLINE », n° 1. 1<sup>er</sup> trimestre 1968. (C.A.V. et G.B.C.).

Le Bibliothécaire :  
**C. BOURLEAUX.**

# Au C.A.F.

7, Rue La Boétie, PARIS-8<sup>e</sup>

## SECTION DE PARIS-CHAMONIX

Tél. ANJ. : 54-45

C.C.P. 2358-04

METRO St-Augustin - Bus 22, 28, 32, 43, 49, 80, 84, 94

### BUREAUX ET CAISSE, OUVERTS :

De 9 h à 19 h, sauf lundis, dimanches et fêtes. (Fermerture de 12 à 14 h du 1-7 au 1-10-68). Réunion tous les jeudis jusqu'à 20 h.

### SECRETARIAT GENERAL :

A la disposition des membres tous les jeudis ouvrables à partir de 19 h.

### BIBLIOTHEQUE :

#### FERMETURE ANNUELLE :

La Bibliothèque sera fermée du 3 août au 9 septembre.

### S. C. A. P. :

Fermerture annuelle du 1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> octobre 1968.

### SECTION DE L'ORLEANNAIS :

Siège social : Maison du Tourisme, place Albert I<sup>er</sup>, Orléans, Tél. : 87-23-30 - C.C.P. Orléans 442-33. Tous les jours (sauf lundi matin) de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Permanence et réunion amicale tous les jeudis ouvrables de 18 h 45 à 19 h 45 au siège.

Bibliothèque : Bibliothèque de prêt en dépôt à la Bibliothèque du Centre Social du quartier de la Gare. Ouverture du lundi au vendredi inclus de 16 h à 19 h.

Correspondance : À adresser à G. Richard, 6, rue Bonnier, 45 - Orléans (joindre une enveloppe timbrée pour la réponse).

### SOUS-SECTION HAUTE-NORMANDIE :

Correspondance : chez le Président, M. G. Prudon, 47, rue Jean-Jaurès, Elbeuf (S.-M.).

Trésorier : Mlle Barbier, 124, rue du Champ-des-Oiseaux, Rouen. Tél. : 71-99-38.

Permanences : Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis du mois à 21 h, Hôtel des Sociétés Savantes, 190, rue Beauvoisine, Rouen. Bibliothèque : S'adresser aux Permanences à M. Mainpont.

Collectives Régionales : En principe le dimanche qui suit chaque permanence où tous renseignements sont fournis à leur sujet.

Délégués : Au Havre : Michel Cossard, 125, rue René-Coty - A Evreux : M. R. Paris. Les Quincçons, Evreux - A Rouen : M. Jean Nivromont, 10, rue Louis-Dubreuil.

### SOUS-SECTION DU MANS :

Président : Raoul Damilano, 17, rue Morengot, Le Mans (Sarthe).

### SOUS-SECTION DE CAEN :

Président : Cl. Le Meilleur. Correspondance : au Président, à Cuverville, par Demouville (Calvados).

### GROUPE SPELEO :

Secrétaire général : Pierre Conrau, 6, rue du Cirque, Paris (8<sup>e</sup>).

Correspondance : Cl. Mallet, 1, rue de la Renardière, 95 - Franconville.

## LA MONTAGNE "PARIS-CHAMONIX"

PÉRIODICITÉ : 5 numéros par an

PRIX DU NUMÉRO 1,25 F

Abonnement France et Etranger : 5 F.

Le Gérant : Marcel LEGRAND